

Les 2 Rives.com



JOYEUX NOËL
ET MEILLEURS
VOEUX
P. 17 À 24

Cinquième incendie ou tentative
d'incendie criminel en moins d'un mois

Toujours aucun suspect d'identifié

P. 13



Photos Pascal Cournoy | Les 2 Rives ©

Deux élans de générosité
distincts dans la région

Des personnes seules
recevront des cartes
de Noël

P. 18 et 19

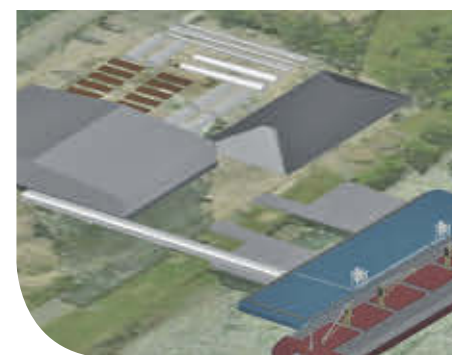


Photo gracieuseté

Entente entre Sorel-Tracy
et QSL pour un
investissement majeur

Le complexe portuaire
se concrétise

P. 3

Joyeuses Fêtes!

SolutionAir
Installation
et distribution de chauffage
RÉG. 5695-1126

963, RANG NORD, SOREL-TRACY
solutionair.sg@gmail.com
Tél.: 450 855-4488 187589

SOLDE "BOXING"
D'APRÈS NOËL ÇA COMMENCE MAINTENANT

TOUJOURS LES PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE EN ÉLECTRONIQUE
C'EST L'OCCASION IDÉALE POUR VOUS ÉQUIPER ET FAIRE DES HEUREUX À NOËL.

**CENTRE
HI-FI**
GROUPE SELECT

**MEILLEURS PRIX
GARANTIS**

TOUS LES PRIX, N'IMPORTE OÙ EN LIGNE, EN MAGASIN,
NOUS BATTONS LES PRIX AVANCÉS DE
VOS CONCURRENTS

Bergeron Électronique
Photographie Informatique
250 Boul. Fiset, Sorel-Tracy • 450 742-4511

Heures d'ouverture: Lundi au mercredi de 9h à 17h30 / Jeudi et vendredi de 9h à 17h / Samedi de 9h à 15h / Dimanche 12h à 17h

**NOUS SOMMES
OUVERTS!**

PIZZERIA SORRENTO



LES BROCHETTES SONT ARRIVÉES !

**PROMO
23 DÉCEMBRE
AU 31 JANVIER
450 742-7222**

PITA & FRITES
LIVRAISON **12\$** AU COMPTOIR **10\$**

BROCHETTE DE POULET
LIVRAISON **18\$** AU COMPTOIR **2 POUR 32\$**

PIZZA 10"
LIVRAISON **14\$** AU COMPTOIR **12\$**
du chef, du Roi ou toute garnie

SOUVLAKI AU POULET
LIVRAISON **15\$** AU COMPTOIR **13\$50**
1 bâton **19\$** 2 bâtons **17\$**

Servie avec salade maison, riz et pomme de terre • Extra césar 3\$



PIZZA FRAÎCHES ! DÉLICIEUSES !

	PET.	MOY.	GR.
NATURE Sauce tomate et fromage	12	17	21
PEPPERONI Sauce tomate, pepperoni et fromage	14	19	24
DU ROI Sauce tomate, pepperoni, bacon et fromage	16	22	27
TOUTE GARNIE Sauce tomate, pepperoni, champignons, piments verts et fromage	16	22	27
DU CHEF Toute garnie + bacon et oignons	18	23	28
SPÉCIALE SORRENTO Toute garnie + bacon, jambon, oignons et olives	19	25	30
TEXANE Sauce BBQ, porc effiloché, oignons, piments rouges, bacon et fromage	18	24	29
VÉGÉTARIENNE Sauce tomate, champignons, piments, oignons, olives et fromage	15	20	25
VIANDE FUMÉE Toute garnie + viande fumée	19	25	30
EXTRA GARNITURE Légumes	2	3	4
EXTRA GARNITURE Viande	3	4	5



HAMBURGERS

	TRIO BURGER	TRIO N°1	TRIO N°2
HAMBURGER 1/3 lb., boeuf, pain Kaiser, laitue, oignons, tomate	7	10	13
BURGER AU FROMAGE 1/3 lb., boeuf, pain Kaiser, laitue, oignons, tomate	8	11	14
DELUXE 1/3 lb., boeuf, fromage, bacon, oignons caramélisés, pain Kaiser, laitue, tomate	10	13	16
BURGER AU POULET Filet de poulet grillé, laitue, tomate	10	13	16



POUTINES

	MOY.	GR.
QUÉBÉCOISE Sauce traditionnelle, fromage en grains	7	10
ITALIENNE Sauce traditionnelle, fromage en grains	8	11
PEPPERONI Sauce traditionnelle, pepperoni, fromage en grains	9	11
TOUTE GARNIE Sauce traditionnelle, pepperoni, piments verts, champignons, fromage en grains	10	12
TEXANE Sauce traditionnelle, porc effiloché, fromage en grains	11	13
VIANDE FUMÉE Sauce traditionnelle, viande fumée, fromage en grains	11	13

FAITES AVEC FRITES MAISON ET FROMAGE ST-GUILAUME



SOUS-MARIN 10 PO.

	10"	TRIO N°1	TRIO N°2
PEPPERONI Pepperoni, piments verts, champignons, oignons, laitue, tomates	12	15	18
STEAK Steak, piments verts, champignons, oignons, laitue, tomates	12	15	18
STEAK + PEPPERONI Steak, pepperoni, piments verts, champignons, oignons, laitue, tomates	13	16	19
TEXANE Porc effiloché, bacon, oignons, piments rouges, laitue, tomates	14	17	19
VIANDE FUMÉE Viande fumée, piments verts, champignons, oignons, laitue, tomates	14	17	19
SORRENTO Steak, pepperoni, viande fumée, piments verts, champignons, oignons, laitue, tomates	15	18	20



AILES DE POULET

Trio 1 = frites et liqueur
Trio 2 = poutine et liqueur

	AILES	TRIO N°1	TRIO N°2
8 AILES DE POULET Choix de sauce : douce, moyenne ou épicée	9	12	14
12 AILES DE POULET Choix de sauce : douce, moyenne ou épicée	12	15	18
16 AILES DE POULET Choix de sauce : douce, moyenne ou épicée	15	18	21



PÂTES

	2 POUR
LASAGNE Sauce à la viande et fromage	12.....22
LASAGNE TOUTE GARNIE Sauce à la viande, pepperoni, piments verts, champignons et fromage	14.....25
LASAGNE SORRENTO Toute garnie + bacon	15.....26
SPAGHETTI Sauce à la viande	11.....20
SPAGHETTI GRATINÉ Sauce à la viande et fromage	12.....22

Horaires des Fêtes

24 décembre	11 h à 20 h
25 décembre	FERMÉ
26 décembre	16 h à 20 h
Horaire régulier du 27 au 30 décembre	
31 décembre	11 h à 20 h
1er janvier	16 h à 20 h

Suivez-nous sur Facebook **Sorrento Sorel-Tracy**
pour voir notre menu complet et promotions.
450 742-7222 • 37, rue du Roi, Sorel-Tracy

Terrains de l'ancienne centrale thermique : Sorel-Tracy conclut un partenariat avec QSL

Investissement de 20 M\$ et création de 40 emplois pour le complexe portuaire

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

La Ville de Sorel-Tracy a annoncé le 16 décembre un partenariat majeur avec l'entreprise QSL afin de lancer le développement de sa zone industrialo-portuaire, qui comprend les terrains de l'ancienne centrale thermique. Des investissements de 20 M\$ et la création de 40 emplois sont prévus par l'entreprise au cours des cinq prochaines années.

En décembre 2018, la Ville de Sorel-Tracy avait convoqué les journalistes pour annoncer qu'elle devenait propriétaire des terrains appartenant à Hydro-Québec. Le dévoilement d'un partenaire devait suivre en début 2019. C'est finalement dans les derniers jours que la Ville a annoncé avoir conclu un partenariat avec QSL, arrimeur et développeur d'importance, qui devient la pièce maîtresse pour concrétiser la vision de la Ville au niveau du développement industriel de cette zone.

« Nous pourrions offrir aux entreprises un accès complet en termes d'intermodalité, que ce soit le transport par la route, les rails ou la voie maritime. L'espace est propice aux investissements, à seulement 45 minutes de Montréal. C'est parmi les projets les plus exemplaires en développement durable au Québec. Il créera des opportunités d'emploi importantes », affirme le maire de Sorel-Tracy, Serge Pélouquin.

Pour ce qui est du délai de deux ans avant l'annonce, M. Pélouquin souligne que de finaliser de telles ententes peut prendre du temps. Il faut s'assurer d'avoir un partenaire avec les mêmes valeurs au niveau du développement, effectuer de la recherche et voir les détails au niveau légal et du zonage. Plusieurs scénarios ont aussi été élaborés. Le directeur général de la Ville, M^e Karl Sacha Langlois, ajoute que la Ville s'est entretenue avec plusieurs partenaires. « Il fallait trouver la meilleure entente possible et nous

croions que cette entente avec QSL est la meilleure pour la Ville et les générations futures », mentionne M^e Langlois.

QSL, déjà présente dans la région depuis plus de 30 ans et employant une centaine d'employés ici, ajoutera à ses activités l'exploitation de ce nouveau terminal portuaire dans le secteur Saint-Laurent du complexe. La Ville demeurera propriétaire des terrains, mais les lui consent, par emphytéose, pour une durée de 30 ans avec possibilité de prolongation pour 30 années supplémentaires.

Le président et chef de la direction de QSL, Robert Bellisle, précise que les travaux s'entreprendront dès ce printemps. Il y aura la création d'un port et d'entrepôts destinés à des produits en agriculture, du sel de route et du cargo général. S'y retrouveront aussi une route d'accès et un point de service pour leur entreprise de transport surdimensionné Transport Watson.

« Ce partenariat avec la Ville de Sorel-Tracy s'inscrit dans la mission de QSL qui souhaite contribuer encore davantage au développement le long de l'axe du Saint-Laurent. Pour QSL, il est primordial de tisser des liens avec les communautés où nous sommes présents. [...] C'est une vision d'avenir pour le développement économique de la région de Sorel-Tracy », souligne-t-il.

Le député Jean-Bernard Émond s'est réjoui de l'annonce et a réitéré son appui à la Ville pour les projets à venir.

Diversifier les revenus

Avec ce projet d'envergure, la Ville de Sorel-Tracy y voit aussi une opportunité pour diversifier ses revenus.

« Sorel-Tracy générera non seulement un revenu de taxation industrielle, mais retirera également des bénéfices associés au loyer, au terrain et aux redevances sur le tonnage par la voie maritime, terrestre et ferroviaire. Cette entente est un bel exemple d'une façon



Des intervenants de la Ville de Sorel-Tracy ainsi que de QSL ont procédé à une coupure du ruban pour officialiser le partenariat. Photo gracieuseté

de diversifier les revenus de la Ville et de retourner à la communauté », assure M^e Langlois.

Le commissaire industriel de la Ville de Sorel-Tracy, Jacques Thivierge, mentionne qu'en plus d'être bénéfique pour la Ville, le projet permettra de créer des emplois durables.

La zone industrialo-portuaire s'étend sur plus de sept millions de pieds carrés et plusieurs espaces sont toujours disponibles.

« Je tiens à lancer un message à la communauté d'affaires du Québec et même de la planète entière. La Ville de Sorel-Tracy est prête à faire des affaires », conclut le directeur général de la Ville.



Les terrains utilisés par QSL sont ceux de l'ancienne centrale thermique du secteur Tracy.

Photo capture d'écran

Lingerie
Frou Frou

Merci d'avoir « Osé Frou Frou »
durant cette année particulière.
Profitez de ce temps des Fêtes
pour prendre soin
de vous et vous gâter!

Toute l'équipe
vous souhaite: amour, santé
et abondance.

Mercredi 23 décembre : 11 h à 17 h
Jeudi 24 décembre : 10 h à 16 h

43, rue George, Sorel-Tracy
450 743-6580

1705, des Cascades, St-Hyacinthe
450 771-0595

COVID-19 aux Jardins de Ramezay

« Le virus s'est propagé excessivement vite »

– Ive-Étienne Lapierre, président

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Maintenant que l'écllosion de COVID-19 s'est résorbée et que la quasi-totalité des résidents sont guéris aux Jardins de Ramezay, le président de la résidence, Ive-Étienne Lapierre, a accepté de revenir sur les événements qui ont malheureusement emporté 12 de ses résidents.

Le 17 novembre dernier, deux employés ont reçu un test positif à la COVID-19. Trois semaines plus tard, on comptait déjà une centaine de cas. « La vitesse à laquelle le virus s'est propagé est assez surprenante! On s'attendait à ce que le virus se propage rapidement, mais jamais à cette vitesse-là », mentionne M. Lapierre.

Officieusement, le virus est entré aux Jardins de Ramezay par l'entremise d'un employé qui l'avait contracté hors des heures de travail. « Néanmoins, la source de l'écllosion est difficile à trouver, si on prend en considération les proches aidants et le contact de proximité de certains employés avec des travailleurs de l'hôpital. C'est sûr que le fait que ce soit des unités prothétiques avec beaucoup d'errances, ça n'a pas aidé. Certains résidents ont des problèmes cognitifs qui les amènent à errer, se tromper de chambre et ne pas comprendre les règles sanitaires en vigueur », souligne le président de la résidence.

L'importance de réagir rapidement

Dès que le premier cas positif de COVID-19 a été déclaré aux Jardins de Ramezay, l'équipe d'Ive-Étienne Lapierre a agi rapidement afin de minimiser les dégâts. La Santé publique avait immédiatement été mise au courant de la situation. « Dès le départ, nous avons isolé tous les résidents et nous avons retiré ceux qui étaient les plus à risque d'errer », mentionne l'entrepreneur.

« En isolant les gens comme on l'a fait et en suivant les recommandations de la Santé publique, nous espérons arrêter l'hémorragie, mais il était déjà trop tard », explique Ive-Étienne Lapierre.

Des professionnels de la santé issus de l'Hôtel-Dieu de Sorel avaient été dépêchés sur place afin d'aider les employés déjà présents. « Nous avons également eu de l'aide d'agences de placement d'employés. Ça n'a pas paru sur le plancher parce que nous avons bien réagi et parce que nous avons été bien aidés par le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) », précise Ive-Étienne Lapierre.

Une situation difficile pour l'équipe

Bien évidemment, la situation n'était pas agréable. « C'était très stressant. Toutefois, dès l'annonce du premier cas, nous étions en mode réaction et occupés à mettre en place toutes les consignes de la Santé publique et de toutes les instances gouvernementales

qui étaient entrées en action avec nous », explique M. Lapierre.

Le président souligne l'importance de pouvoir compter sur une bonne équipe. « Notre équipe a été extraordinaire. Nous avons affronté toutes les vagues ensemble, mais comme défi humain, c'était probablement le pire », soutient-il.

Au total, ce sont 12 décès parmi les 61 résidents qui ont contracté la COVID-19 en plus d'une quarantaine d'employés. « Huit de nos résidents sont encore en zone chaude. Leur retour est encore incertain. Si tout va bien, nous nous attendons à pouvoir lever officiellement l'avis d'écllosion dans les alentours du 4 janvier 2021 », conclut Ive-Étienne Lapierre.

Le nombre de cas diminue à Sorel-Tracy

Dans la région, seule la Résidence du Marquis de Tracy 1 figure parmi celles sous surveillance. Au niveau du Centre d'hébergement Élisabeth-Lafrance, on note six cas actifs en date du 20 décembre. Du 10 au 16 décembre, on comptait 42 nouveaux cas dans la MRC de Pierre-De Saurel, soit deux fois moins que du 3 au 9 décembre, alors qu'on en comptait 84 pour cette période. Le nombre de cas actifs dans la MRC s'élevait à 89, le 15 décembre, avec un total de 21 décès.

En ce qui concerne la situation de l'écllosion à l'Hôtel-Dieu de Sorel, en date du 16 décembre, 20 usagers et 45 travailleurs de



Le président des Jardins de Ramezay, Ive-Étienne Lapierre, a été grandement surpris par la vitesse à laquelle le virus s'est propagé au sein de ses bâtiments.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

la santé étaient touchés par le virus. La majorité des employés sont de retour au travail après avoir complété leur isolement.

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

À compter du 26 décembre jusqu'au 10 janvier inclusivement, nous demeurons ouverts avec restrictions, respectant les nouvelles mesures de la santé publique.

EN MAGASIN:

Il vous sera possible d'acheter les produits essentiels seulement.

Nous vous invitons à vous référer au site officiel du gouvernement pour l'ensemble des directives de la santé publique.

Notre département de mécanique automobile demeure ouvert

EN LIGNE:

Les commandes en ligne avec livraison demeurent possibles pour l'ensemble de nos produits.

Commande en ligne: canadiantire.ca

Nos heures d'ouverture demeurent les mêmes.
Le 26 décembre, nos portes ouvriront à 10h.
Nous serons fermés le 25 décembre et 1^{er} janvier.

Votre santé et votre sécurité sont notre priorité absolue.

Toutes les mesures sanitaires sont en place pour assurer votre sécurité ainsi que celle de notre personnel.

Merci de votre collaboration et joyeuses Fêtes



RÉDUCTION
DU TAUX
D'OCCUPATION



RAMASSAGE
GRATUIT EN BORDURE
DE MAGASIN
PRODUITS ESSENTIELS
SEULEMENT



LIVRAISON À
DOMICILE



DISTANCIATION
PHYSIQUE

Fermeture de commerces non essentiels du 25 décembre au 11 janvier

La campagne d'achat local se poursuivra en 2021

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Alors que le gouvernement Legault a annoncé la fermeture de commerces non essentiels du 25 décembre au 11 janvier, la Chambre de commerce et d'industrie de Sorel-Tracy (CCIST) planche sur plusieurs solutions afin de donner de l'air aux marchands de la région.

À commencer par la campagne d'achat local « J'ai trouvé à Sorel-Tracy – Ensemble soyons local », qui devait se terminer le 31 décembre. Le directeur général de la CCIST, Sylvain Dupuis, confirme que l'expérience sera prolongée en janvier.

« Tant qu'on va avoir des sous et que les partenaires sont au rendez-vous, on va continuer. D'après moi, on est encore capables de se rendre jusqu'au printemps. Il y a eu les cartes-cadeaux bonifiées en 2020, attendez-vous à d'autres initiatives en 2021 », dévoile-t-il.

Parmi les autres expériences qui pourraient être répétées, M. Dupuis aborde entre autres la livraison d'achats par la Coop de taxi de Sorel-Tracy. Rappelons que lors de la première vague, alors que les commerces non essentiels étaient fermés, la Chambre de commerce, la Ville de Sorel-Tracy et Rio Tinto Fer et Titane ont mis en place de la livraison d'articles par taxi. Pour une commande de 25 \$ et plus chez un commerçant de la région présent sur le site

web www.achatlocalpds.com, les citoyens recevaient leur commande à la maison au coût de 5 \$ par livraison.

« On regarde pour voir si on a encore les sous afin de remettre le programme en place. La beauté de ça, c'est qu'il est déjà en place, on n'a pas besoin de l'inventer. Notre objectif est de le remettre sur les rails afin que les commerçants puissent continuer à vendre leurs produits même s'ils sont fermés au public », souligne Sylvain Dupuis.

Des commerçants résilients

Selon ce qu'il peut remarquer de ses membres, les commerçants de la région sont résilients face à un deuxième confinement. « Je crois qu'ils l'ont vu venir. Deux ou trois semaines, ce n'est pas si pire, surtout que début janvier, ce n'est pas la folie. [...] On comprend qu'il fallait en arriver à un confinement, il faut arrêter la propagation du virus. Les commerçants passent par toute la gamme des émotions, mais en même temps, ils n'ont pas le choix de respecter les règles. Ils sont résilients, patients et de notre côté, il faut continuer de les encourager », avance M. Dupuis.

La perte du Boxing Day du 26 décembre pourrait toutefois faire mal à plusieurs commerçants, croit M. Dupuis. Certains comptent sur cette journée pour faire grimper leur chiffre d'affaires avec des rabais alléchants. « Ils devront se préparer pour amener ça après le 11 janvier. La



Plusieurs solutions sont sur la table pour aider les commerçants qui devront à nouveau fermer leurs portes du 25 décembre au 11 janvier. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

plupart ont du stock dans les entrepôts et ils sont prêts à vendre, tout est commandé. Il y a moyen d'upgrader le Boxing Day après le confinement, peut-être en l'étalant sur plusieurs jours ou semaines », conclut le directeur de la CCIST.



Boutique d'animaux Cartier



Leader

DANS LA RÉGION



Depuis 1985, une grande équipe de spécialistes au service de la population de Sorel-Tracy

Notre Boutique reste ouverte car nous sommes considérés un **SERVICE ESSENTIEL**.

DU 22 AU 24 DÉCEMBRE,
**SUPER VENTE
D'AVANT NOËL!**
VENEZ EN PROFITER!
Bon temps des fêtes différent!

Nous serons dans l'obligation de fermer notre salon de toilettage (incluant la coupe de griffes) du 25 décembre 2020 au 10 janvier 2021 puisque c'est considéré un service **NON ESSENTIEL** par le gouvernement.

Plages horaires supplémentaires sur rendez-vous pour les griffes de votre compagnon 22, 23 et 24 décembre 2020. Ainsi, nous pourrions prévenir une pousse excessive durant le reconfinement.

3 CHOIX S'OFFRENT À VOUS:

1. ACHAT EN MAGASIN



Passez au magasin pour chercher sur place ce dont vos animaux ont besoin. Nous avons changé la configuration du magasin pour assurer deux mètres de distance.

2. CUEILLETTE SANS CONTACT
DANS NOTRE STATIONNEMENT



Nous préparons votre commande prépayée et la déposerons dans le coffre de votre voiture dans le stationnement de l'animalerie

3. LIVRAISON SANS CONTACT À DOMICILE

NOUVEAU



Livraison gratuite à votre porte avec achat de 79\$ et plus avant taxes dans un rayon de 10 km. Pour les régions plus éloignées, des frais additionnels pourraient s'appliquer. Communiquez avec nous pour en savoir davantage.
Livraison en 24h si nous avons vos produits en inventaire.

322, boulevard Fiset, Sorel | 450 743-2970 | www.animalerie-cartier.com



Budget fortement en hausse à Saint-Roch-de-Richelieu

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La croissance marquée par la municipalité de Saint-Roch-de-Richelieu en 2020 est reflétée dans son budget 2021, adopté le 15 décembre. Toutefois, peu de citoyens verront leur compte de taxes affecté.

En raison d'un record de transactions immobilières cet été et d'un important ajout d'unités d'habitation sur le territoire, le budget de Saint-Roch-de-Richelieu est passé de 2 904 777 \$ en 2020 à 3 158 182 \$ en 2021, une hausse de 8,5 %.

Toutefois, le nouveau rôle d'évaluation, qui n'avait pas été adopté depuis six ans, fait bondir la valeur des maisons de 21,4 % en moyenne à Saint-Roch-de-Richelieu. Ce sont surtout les terres agricoles qui ont augmenté en valeur, de l'ordre de 72 %.

« Malgré ces hausses importantes, on a approché le budget pour ne pas que les citoyens aient des hausses de plus de 2 % sur leur compte de taxes en cette année difficile. On a réussi à ce que 64 % de nos citoyens obtiennent soit une baisse ou une hausse de moins de 2 %. Avec le nouveau rôle et la valeur des maisons en forte hausse, il était malheureusement impossible de réaliser ce souhait pour l'ensemble des citoyens », a commenté le maire Alain Chapdelaine, lors de l'adoption du budget.

Ainsi, afin de faire diminuer le fardeau des citoyens, le taux de taxes foncières est passé de 0,84 \$ par 100 \$ d'évaluation à



Le maire Alain Chapdelaine a voulu diminuer l'impact fiscal des citoyens en baissant le taux de taxes. Photo Simon Ménard

0,70 \$. Il a été envisagé de séparer le taux agricole du taux résidentiel comme plusieurs municipalités de la MRC de Pierre-De Saurel l'ont fait. Toutefois, comme Saint-Roch ne compte que 14 % de terres agricoles sur son territoire, elle a laissé tomber l'idée.

Parmi les projets d'envergure prévus en 2021 au Plan triennal d'immobilisations, on note entre autres des travaux d'infrastructures dans des rues, la construction de la caserne du Service de sécurité incendie (436 000 \$), qui est toutefois subventionnée à 65 % par Québec ainsi que la rénovation de la mairie (10 000 \$) et du chalet des loisirs (50 000 \$).

Yamaska baisse son taux de taxes pour aider ses citoyens

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

À l'instar de Saint-Aimé, Saint-David et Sainte-Victoire-de-Sorel, la Municipalité de Yamaska a décidé de séparer son taux de taxes foncières en deux volets, soit pour les secteurs résidentiel et agricole, afin de donner de l'air à ses citoyens en cette période difficile.

La taxe foncière générale, qui était à 0,46 \$ par 100 \$ d'évaluation en 2020, passera donc à 0,40 \$ pour le secteur résidentiel et 0,30 \$ pour le secteur agricole.

Un nouveau rôle d'évaluation a été adopté, mais celui-ci n'avait pas changé depuis six ans, si bien que la valeur des maisons a augmenté, tout comme celle des terres agricoles. C'est aussi pour cette raison que le conseil municipal de Yamaska a décidé de scinder son taux de taxes.

Pour une propriété résidentielle évaluée à 161 800 \$ en 2017 et qui a été réévaluée à 193 500 \$ en 2021, le compte de taxes passera de 2056 \$ en 2017 à 1852 \$ en 2021, soit une diminution de 204 \$ en quatre ans.

« Le rôle d'évaluation a fait grimper la valeur des propriétés de façon importante. Il fallait donc trouver un moyen pour que nos citoyens n'absorbent pas la majeure partie de la facture. Ce budget respecte leur capacité de payer », résume la mairesse Diane De Tonnancourt.

Quant au budget, il passe de 2 442 071 \$ en 2020 à 2 680 146 \$ en 2021. Cette légère



La mairesse Diane De Tonnancourt est contente d'avoir pu baisser le taux de taxes des citoyens. Photo Simon Ménard

hausse s'explique par des projets majeurs prévus en 2021, dont des travaux d'aqueduc et d'égout sur les rues Salvas, Saint-Michel, Lauzière, Guillemette et Léveillé, des travaux d'aqueduc sur la route Marie-Victorin ouest et la construction d'un pavillon communautaire adjacent à la mairie. Tous ces travaux bénéficieront de subventions.

L'agrandissement de l'école primaire est aussi dans les plans de la Municipalité l'an prochain.

Le Groupe Labrie & St-Onge est fier de vous annoncer l'arrivée d'un nouveau membre dans l'équipe depuis le 1^{er} novembre 2020.



Madame Mélanie Dubuc est détentrice d'un baccalauréat en administration des affaires et titulaire du titre de planificateur financier. Elle travaille depuis plus de 17 ans au sein de la grande famille Banque Nationale. Mélanie se joint à Benoît St-Onge, conseiller en placement et planificateur financier, ainsi qu'à Marc Labrie, conseiller en placement associé et planificateur financier, afin d'offrir un service complet et intégré en gestion de patrimoine.

Grâce à l'arrivée de Mélanie dans notre équipe, nos clients auront accès à une équipe multidisciplinaire soutenue par les ressources et les compétences spécialisées de la Financière Banque Nationale – Gestion de patrimoine.

Mélanie Dubuc, B.A.A., Pl. Fin.
melanie.dubuc@bnc.ca | 450 746-2361 | 514 704-9118

Complice de votre réussite !

Notre équipe se dévoue pour vos investissements et votre planification financière.

N'hésitez pas à nous contacter.

Marc Labrie, MBA, Pl. Fin.
Conseiller en placement associé
marc.labrie@bnc.ca | 450 746-2366 | 873 255-3272

Benoît St-Onge, MBA, Pl. Fin.
Conseiller en placement
benoit.stonge@bnc.ca | 450 746-2369 | 819 944-5087

FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

GROUPE
Labrie & St-Onge

Reconnaissance de l'Excellence 2019
Excellence en gestion de patrimoine
Centre-du-Québec

Financière Banque Nationale – Gestion de patrimoine (FBNGP) est une division de la Financière Banque Nationale inc. (FBN) et une marque de commerce appartenant à la Banque Nationale du Canada (BNC) utilisée sous licence par la FBN. FBN est membre de l'organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE) et est une filiale en propriété exclusive de la BNC, qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX).

Légère hausse de budget, mais pas des taxes à Saint-Joseph-de-Sorel

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Le 14 décembre, le conseil municipal de Saint-Joseph-de-Sorel a adopté des prévisions budgétaires totalisant 5 157 000 \$ en 2021, soit une augmentation de 173 925 \$ (3,49 %) par rapport à l'an dernier.

Cette hausse de budget s'explique en partie par l'affection d'un surplus monétaire accumulé lors des dernières années. « Les dépenses s'accroissent toujours. Comme on n'augmente pas le taux de taxes, nous devons aller chercher la balance dans le surplus accumulé. C'est ce surplus qui nous a permis de boucler le budget de 2021 », explique le maire de Saint-Joseph-de-Sorel, Vincent Deguise.

Le taux de taxes demeurera quant à lui inchangé pour une troisième année consécutive, soit à 1,25 \$ par 100 \$ d'évaluation.

Parmi les projets à venir en 2021, il y aura l'amélioration des infrastructures de rue, la mise en service des terrains de Pickleball, la gratuité pour le terrain de jeux et la piscine municipale ainsi que l'amélioration du fleurissement de la Ville qui a permis d'obtenir quatre fleurons.



Le maire de Saint-Joseph-de-Sorel, Vincent Deguise, est satisfait du budget 2021.

Photo Simon Ménard

En 2021, 306 000 \$ seront investis dans le programme triennal. Parmi les projets, notons l'amélioration intérieure de l'Hôtel de Ville et du garage municipal ainsi que l'achat de nouveaux mobiliers et d'équipements pour les parcs.

« Je suis très satisfait du budget 2021. On atteint notre objectif d'offrir des services de qualité à des coûts qui sont très faibles. Je suis aussi content que le conseil soit d'accord avec la vision de ne pas augmenter le taux de taxes », conclut Vincent Deguise.

Sensiblement les mêmes taux de taxes à Saint-Aimé

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Réuni le 9 décembre dernier, le conseil municipal de Saint-Aimé a décidé de maintenir sensiblement les mêmes taux de taxes en 2021 que lors des années précédentes. Ainsi, le taux de taxes pour le secteur agricole demeure de 0,34 \$ par 100 \$ d'évaluation, tandis que le taux résidentiel passe de 0,51 \$ par 100 \$ en 2020 à 0,50 \$ par 100 \$ d'évaluation en 2021.

Pour l'année à venir, le budget équilibré se chiffrera à 1 206 200 \$, soit environ 3000 \$ de plus que l'an dernier. « Je suis satisfait du budget 2021. Je suis surtout content que les taux de taxes ne soient pas augmentés », mentionne le maire de Saint-Aimé, Denis Benoit.

Parmi les projets à venir en 2020, il y aura l'asphaltage du terrain du nouveau centre de



Le maire de Saint-Aimé, Denis Benoit, se dit heureux du budget 2021. Photo Simon Ménard

services ainsi que des études géotechniques et des relevés d'arpentage dans le rang Saint-Yves afin de refaire la structure du rang.

Baisse du compte de taxes à Saint-David

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Le budget de la Municipalité de Saint-David se chiffrera pour l'année 2021 à 2 773 320 \$, soit une hausse de 6,9 % par rapport à l'an dernier. Le taux de la taxe foncière générale, lui, baissera d'un sou, passant de 0,5475 \$ à 0,5375 \$ par 100 \$ d'évaluation.

La valeur de la maison moyenne à Saint-David sera en 2021 de 147 733 \$. Le compte de taxes d'une résidence moyenne avec tous les services sera de 2009,21 \$, soit une baisse de 18 \$.

Le taux de la taxe foncière agricole a aussi diminué, passant de 0,4061 \$ à 0,3987 \$ par 100 \$ d'évaluation.

En 2021, la Municipalité mettra en place un budget participatif pour mieux connaître la volonté des citoyens et répondre à leurs besoins. Il y aura aussi l'amélioration des infrastructures routières, dont sur une partie des rangs Sainte-Cécile



Le maire de Saint-David, Michel Blanchard, soutient que l'objectif cette année demeurerait le même, soit de maintenir le niveau de la taxe foncière le plus bas possible.

Photo Simon Ménard

et Caroline, ainsi que sur la rue Thérour (500 000 \$).

BOTANIX
COMPTOIR RICHELIEU

SOLDÉS
DÈS MAINTENANT
BOXING DAY!

Décorations de Noël

-50%
du prix régulier

Lumières de Noël

-30%
du prix régulier

Magnifiques poinsettias!

Boutique-cadeaux

-30%
du prix régulier

Au nom de toute notre équipe, nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous nous avez accordée tout au long de l'année.

Joyeuses Fêtes!

Offrez une carte cadeau

Nous serons fermés du 25 décembre au 10 janvier.

Horaires de janvier et février:
Lundi au samedi: 9h à 17h
Dimanche: FERMÉ

Comptoir Richelieu inc. 350, du Collège, Sorel-Tracy.
Téléphone : 450 742-9444 comptoirrichelieu@qc.aira.com / www.comptoirrichelieu.com

Du concret!

Louise Grégoire-Racicot
Chroniqueuse

redaction@les2rives.com

La Ville de Sorel-Tracy a toujours parlé du site de l'ex-centrale thermique comme un atout certain de son développement industriel futur.

Dès l'annonce de la démolition de la centrale en 2013, achevée en 2017, elle avait prévu acheter ce site, bien déterminée à y implanter une zone industrialo-portuaire en bonne et due forme.

Elle estimait alors le projet global à 60 M\$, ce qui l'avait convaincue qu'elle ne pouvait se lancer seule dans cette aventure aux subventions rares.

Mais elle voulait avant tout en conserver les rennes. Et en tirer éventuellement des revenus importants tout en assurant la création d'emplois lucratifs et durables. Un objectif fort légitime.

Enfin, une entente annoncée la semaine dernière confie à QSL le soin d'exploiter ce nouveau terminal portuaire. La nouvelle est d'autant appréciable que QSL est un arrimeur québécois réputé, implanté à Saint-Joseph-de-Sorel depuis 30 ans où il compte une centaine d'employés. On l'a vu grandir et y investir. Le transport fluvial et la manutention n'ont plus de secret pour lui. Actif dans plusieurs ports d'Amérique du Nord, son réseau commercial est d'importance. Il saura aménager un port digne de ce nom et construira des entrepôts destinés à recevoir des produits pour l'agriculture et un point de service pour son entreprise de transport surdimensionné. Cet investissement de 20 M\$ devrait créer 40 emplois.

Quant à la Ville, elle demeure propriétaire du site qu'elle lui louera pour 30 ans avec possibilité de le prolonger d'un autre 30 ans.

Ainsi le projet tant attendu prend forme. Il était temps! On l'a trop longtemps évoqué comme possible, sans le détailler, souvent sous le sceau de la confidentialité. Ce qui rendait certains contribuables incrédules encore plus sceptiques. Comme il inquiétait notamment les élus de Saint-Joseph qui y voyaient là une source possible de compétition déloyale envers les entreprises propriétaires d'installations portuaires sur son territoire.

Oui, cette décision entrouvre la porte à des investisseurs qui pourraient initier de nouvelles productions manufacturières, métallurgiques et agroalimentaires. Du travail de recrutement pour le commissaire industriel!

Pour le moment il semble n'y avoir que des gagnants! Chose certaine, on n'a plus la triste impression que l'on attend, ou même ne dépend, que du seul développement du port de Contrecoeur pour grandir!

Sorel-Tracy prend en main un projet qui tardait à se concrétiser. Même si on appréciait tous les efforts et argents investis par les entrepreneurs qui nourrissent notre vie économique actuelle dans divers secteurs, on espérait voir nos élus prendre des initiatives concrètes. Conclure des ententes. Devenir vraiment partie prenante de ce développement.

Il y a désormais une lueur d'espoir!

Votre opinion nous intéresse
redaction@les2rives.com

**Il était une fois deux anciens « gars de son »
au conseil municipal...**

**Ici, on accorde nos violons... On est au diapason...
Y'a pas de fausses notes...
On vit en harmonie, sans tambour ni trompette...**



CLINIQUE LGM
Soins médico-esthétiques et anti-âge
RAJEUNIR SANS CHIRURGIE

Découvrez la DERMALINFUSION, microdermabrasion 3 en 1.

- Exfoliation avec pointe en diamant
- Extraction des impuretés
- Infusion d'un sérum adapté.

Acné, teint terne, taches brunes, ridules...

Un seul traitement donnera des résultats impressionnants et une cure mènera à des résultats spectaculaires.

Joyeuses Fêtes! Soyez prudents.

67, rue George, local 104, Sorel-Tracy • 450 808-0153 • cliniquecgm.ca • NOUVEAU: Boutique en ligne : boutiquebeautecgm.com

ACTUALITÉ

Un magasin Kmart s'installera au centre-ville de Sorel-Tracy

En 2021, la chaîne américaine de commerce à grande surface, Kmart, ouvrira une succursale au centre-ville de Sorel-Tracy, plus précisément au 62 rue Augusta, dans le bâtiment anciennement occupé par la Boutique Lise Bibeau.

« Les papiers de la vente sont signés. Le bâtiment est donc officiellement vendu à Kmart. Le magasin devait ouvrir au début de l'année à venir, mais la pandémie a retardé l'ouverture. Elle devrait donc avoir lieu quelque part en 2021 », indique avec enthousiasme France Roberge, courtier immobilier.

Ce sont des dirigeants du géant américain Kmart qui ont approché les Immeubles France Roberge, l'agence

immobilière qui s'occupait de la vente du bâtiment, afin d'acheter l'édifice et implanter la bannière au centre-ville de Sorel-Tracy.

Le bâtiment, qui était à vendre depuis quelque temps déjà, était aussi dans la mire d'un autre acheteur. « J'ai eu une autre offre d'achat en même temps que celle du Kmart. Je ne peux pas divulguer l'identité, mais le bâtiment est finalement vendu à la compagnie américaine [...] Je trouve ça très positif qu'une compagnie de la sorte vienne s'établir dans la région. [...] Il y aura beaucoup d'espace sachant que le bâtiment possède trois étages qui peuvent être exploités », indique France Roberge.

Les représentants de l'entreprise Kmart commentent l'achat en janvier. A.B.

Les 2 Rives.com

58, rue Charlotte,
Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3
Tél. : 450 742-9408
redaction@les2rives.com
www.les2rives.com

Petites annonces
450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

Éditeur :
Benoît Chartier
Directeur général :
Marcel Rainville
Rédacteur en chef :
Martin Bourassa
Directeur de l'information :
Jean-Philippe Morin
Journalistes :
Katy Desrosiers et
Alexandre Brouillard
Chroniqueuse :
Louise Grégoire-Racicot
Photographe :
Pascal Cournoyer

Caricaturiste :
Gilles Marcotte

Contrôleur :
Monique Laliberté

Publicitaires :
Kevin Arseneault, et
Carole Pettigrew

Coordonnatrices aux ventes :
Mélissa Giard et Marie-Pierre Hamel

Distribution :
Distribution Transcontinental Inc.
Division Publisac Montréal

Distribution
certifiée par :



RÉSEAU SÉLECTION



Merci de recycler ce journal.

hebdomadaire
QUÉBEC



Hebdomadaire publié par

DBC COMMUNICATIONS INC.
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G4
dbccomm.qc.ca

Imprimé par
l'Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,
division Transmag,
10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac
pour plainte ou requête : 450 773-6028
ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces
ou des informations est interdite

Merci!



Un mois après avoir reçu le titre d'Hebdo de l'année, nous recommençons à peine à nous remettre de nos émotions.

C'est une grande fierté, jour après jour, de pouvoir être sur le terrain pour vous. De vous livrer un journal de qualité chaque semaine, à votre porte. De vous informer en continu sur les enjeux de la région.

Et on le fait par passion, non pas pour recevoir des prix ou des tapes dans le dos. Sauf qu'on va se le dire : lorsqu'un jury formé des journalistes de renom nous dit qu'on fait du bon travail, au point de nous nommer à titre de meilleur journal de 40 pages et plus du Québec, on va le prendre!

La rédaction

Depuis la réception de ce prix, plusieurs personnes nous ont félicités et nous tenons à les remercier. Nous avons d'ailleurs reçu trois belles lettres personnalisées d'élus : une signée par le maire de Sorel-Tracy Serge Péloquin au nom du conseil de ville, une autre signée par le député de Richelieu Jean-Bernard Émond et une dernière signée de la main du premier ministre François Legault.

Nous voulions donc vous dire merci pour ces bons mots. Et merci aussi aux lecteurs de nous lire chaque semaine. Nous continuerons avec la même vigueur en 2021!

L'information locale, pas les multinationales

J'ai récemment été interpellé par Benoit Chartier, président d'Hebdos Québec et éditeur de DBC Communications, qui publie notamment *Les 2 Rives*. M. Chartier a joint sa voix aux autres grands joueurs des médias, qui demandent notamment à Ottawa d'adopter une loi avec tout le mordant nécessaire pour obliger les Facebook et Google de ce monde à négocier la mise en place d'un système de redevances juste et équitable envers les médias traditionnels et numériques du Québec.

Je veux ici l'assurer que je suis très sensible aux difficultés vécues par les médias, tout comme mes collègues du Bloc Québécois, et que ses artisans peuvent compter sur nous pour porter leurs revendications.

L'information locale et régionale est fondamentale. Chaque région, chaque municipalité a sa réalité propre, ses événements, ses talents, son actualité. Il n'est que pure justice que des organes bien enracinés dans cette réalité la fassent miroiter au bénéfice de toutes et tous. Le laisser-faire, dans un marché dominé par les multinationales du numérique, est suicidaire pour cette information locale et régionale.

M. Chartier et les autres acteurs de la campagne menée par l'organisme Médias d'Info Canada ont en moi et mes collègues des alliés, qui feront pression afin qu'Ottawa agisse pour soutenir les professionnels de l'information. C'est une injustice, qu'en plus

d'être exemptées de nos taxes et des impôts, les multinationales comme Google et Facebook profitent des contenus de nos médias locaux sans y contribuer.

Leur travail est essentiel pour une démocratie vivante, et doit être défendu. Le porte-parole du Bloc Québécois en matière de communications, Martin Champoux, est en contact régulier avec Hebdos Québec et relance inlassablement le ministre Steven Guilbeault sur ces enjeux urgents. Le ministre Guilbeault a récemment annoncé que la taxation des géants américains du web serait en vigueur au mois de mai 2021. Nous y sommes bien entendu favorables, bien que celle-ci aurait dû être mise en place depuis plusieurs années. Le Bloc fera les pressions nécessaires pour s'assurer que les bottines suivent les babines.

Le modèle australien préconisé par M. Chartier permet aux éditeurs de négocier en groupe des compensations avec les géants du web. Il s'agit là d'une voie qui mérite indéniablement d'être évaluée. Je me ferai un devoir de veiller à ce que leur proposition obtienne l'attention du ministre, qui avait promis de s'attaquer rapidement au déséquilibre actuel.

Je termine en soulignant que ma porte est toujours ouverte pour les médias locaux et régionaux de notre circonscription, à qui j'assure mon entière collaboration.

Louis Plamondon, député de Bécancour-Nicolet-Saurel

BOUCHERIE Sorel

Viandes pour les fines bouches

Ragoût de boulettes
1 litre

13⁹⁹\$

Boeuf haché maigre
10 lb

39⁹⁹\$

Porc haché maigre
10 lb

34⁹⁵\$

Tourtière maison

9⁹⁹\$ ch

Mélange à tourtières
10 lb

34⁹⁹\$

Rôti de poitrine de dine

24⁹⁹\$ kg

Du 29 décembre 2020 au 2 janvier 2021

239, rue de Prince • 450 855-6066

Heures d'ouverture : Du mardi au vendredi de 8h à 18h • Le samedi de 8h à 17h • Le dimanche et lundi fermé

Conseils de placement privés, Gestion de patrimoine TD

On travaille fort pour votre portefeuille!

Découvrez comment vous pouvez bénéficier d'une relation individuelle avec un conseiller en placement attitré. Recevez des conseils financiers tout en prenant part aux décisions importantes concernant votre portefeuille.

Francis Vandal, FCSI®, B. Econ., M.Écon.
Vice-président, conseiller en placement, gestionnaire de portefeuille

365 Boul. Fiset
Sorel-Tracy (Québec) J3P 3R3
Tél. : 450-743-4110 | Francis.Vandal@td.com
<https://advisors.td.com/francis.vandal/fr/>

Appelez-moi dès aujourd'hui.

Gestion de patrimoine TD

Conseils de placement privés. Gestion de patrimoine TD est une division de TD Waterhouse Canada Inc., une filiale de La Banque Toronto-Dominion. MD Le logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion ou de ses filiales. DF21-24.

INFO-COLLECTES EN PÉRIODE DES FÊTES



Collecte des sapins de Noël naturels

>> dans la semaine du 11 janvier, le jour habituel de la collecte de vos bacs. Les sapins doivent être dépouillés de leurs décorations.

Les sapins peuvent aussi être apportés à l'écocentre régional.

Sacs de plastique à côté des bacs

>> les sacs de plastique transparents contenant des matières recyclables déposés à côté du bac bleu sont acceptés dans la dernière semaine de décembre et les deux premières de janvier uniquement. Il en est de même pour les sacs de plastique contenant des déchets déposés à côté du bac noir.

Collecte mensuelle du bac brun en janvier

>> prévue dans la semaine du 11.

Reports de collectes

En raison des fêtes de Noël et du Nouvel An, certaines collectes sont reportées :

>> collectes prévues le 25 décembre reportées au 28 décembre pour les municipalités suivantes :

Secteur G de Sorel-Tracy	bac bleu
Sainte-Victoire-de-Sorel	bac noir

>> collectes prévues le 1^{er} janvier reportées au 4 janvier pour les municipalités suivantes :

Secteur G de Sorel-Tracy	bac noir
Sainte-Victoire-de-Sorel	bac vert

Collecte d'encombrants

>> aucune collecte d'encombrants n'est prévue pour le mois de janvier. La prochaine collecte aura lieu dans la semaine du 1^{er} février.

Écocentre

>> l'écocentre est ouvert du jeudi au samedi, de 9 h à 16 h. Il sera cependant fermé les 25 et 26 décembre, de même que les 1^{er} et 2 janvier.

Téléchargez notre application
MRC DE PIERRE-DE SAUREL +
dès maintenant pour recevoir
toutes les alertes de collectes.



Disponible sur
App Store

DISPONIBLE SUR
Google play

Téléchargez sur
Windows Store

MRC
de Pierre-De Saurel

Pour plus d'informations:
450 743-2703

WWW.MRCPIERREDESAUREL.COM

ACTUALITÉ

Un pool de hockey dédié à de bonnes causes

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Depuis 2013, par l'entremise de son pool de hockey THFS, la Soreloise Nadine Thauvette récolte des fonds afin d'aider des gens de la région. Cette année, l'organisatrice remettra 15 % des profits issus du pool de hockey au jeune Félix Lachapelle qui a subi sept chirurgies à cœur ouvert.

« Je voulais trouver une façon d'aider des jeunes de la région qui ont des problèmes de santé ou tout simplement venir en aide à de bonnes causes. J'ai donc décidé d'utiliser mon pool de hockey pour lever des fonds et d'année en année il gagne en popularité », explique l'instigatrice du pool THFS, Nadine Thauvette.

Le pool est issu du Tournoi de hockey féminin de Sorel (THFS). « L'idée est partie de mon tournoi. Les filles du tournoi et moi

aimons tellement le hockey que nous avons élaboré un pool. Puis, avec le temps, j'ai voulu intégrer de bonnes causes afin de pouvoir redonner », indique la Soreloise.

Félix, un petit guerrier

Âgé de seulement 14 ans, Félix a subi sept chirurgies à cœur ouvert. Né avec des malformations cardiaques, il avait dû subir sa première opération alors qu'il n'avait même pas 24 heures.

Maintenant en attente d'une greffe de cœur, Félix et sa mère, Stéphanie Cardin, pourront compter sur l'aide de Nadine Thauvette. « Je reste stupéfaite chaque fois que les gens voient également mon fils comme un guerrier. J'en perds mes mots. Avec les fonds recueillis, nous n'aurons plus à penser au coût relié aux nombreux rendez-vous au Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine », affirme la mère de Félix.



L'édition 2021 du pool THFS permettra de récolter des fonds pour aider le jeune Félix Lachapelle. Photo tirée de Facebook

Ne manquez pas dans votre Publisac la semaine prochaine

REVUE 2020

de l'année

Remplace l'édition
régulière du journal

Les **2 Rives**.com

Votre rétrospective des faits
marquants de l'année 2020 en format
magazine papier glacé.

*Un rendez-vous annuel depuis 17 ans
avec la population.*

170861

Campagne de vaccination contre la COVID-19 en Montérégie

Les travailleurs de la santé des CHSLD et des résidences ont priorité

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

La campagne de vaccination contre la COVID-19 a été lancée le 21 décembre en Montérégie. Le 23, 24, 26 et 27 décembre, les travailleurs de la santé des centres d'hébergements et de soins de longue durée (CHSLD) ainsi que des ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF) pour personnes âgées seront les premières personnes vaccinées.

Les deux sites désignés pour l'instant sont le Pavillon la COOP de la Société d'agriculture de Saint-Hyacinthe et la clinique de vaccination au Quartier DIX30 à Brossard.

Pour éviter de créer un va-et-vient important dans des établissements qui accueillent des personnes vulnérables au virus, « la vaccination s'adressera [d'abord] seulement aux travailleurs des CHSLD, des ressources intermédiaires et des ressources en milieu familial qui œuvrent auprès des personnes vulnérables », indique la directrice de santé publique de la Montérégie Julie Loslier.

Dès qu'il sera possible de déplacer de plus petites quantités de vaccins, les résidents des CHSLD et des RI-RTF seront vaccinés par des équipes mobiles. « Ce sont les modalités du vaccin [Pfizer-BioNTech] qui ne permettent pas de le transporter pour le moment », explique M^{me} Loslier.

La directrice de santé publique de la Montérégie affirme que 1000 personnes seront vaccinées par jour, en considérant qu'une personne peut en vacciner environ 100 dans un bloc de sept heures. Un total de 4400 rendez-vous seront donnés lors des

premiers jours de vaccination. « Si d'autres doses sont annoncées et livrées en Montérégie, on sera en mesure de les administrer », assure-t-elle.

Pour l'instant, ce sont 8000 doses du vaccin qui sont allouées aux trois CISSS de la Montérégie (Ouest, Centre et Est). Rappelons que le vaccin se donne en deux doses, ce qui explique pourquoi la direction de la Santé publique réfère à 4400 rendez-vous de vaccination.

Ne pas baisser la garde

« En Montérégie la situation est préoccupante, à l'instar des autres régions du Québec. C'était environ 275 cas positifs de COVID-19 qui étaient déclarés par jour lors de la dernière semaine. Et ce sont tous les groupes d'âge qui sont concernés. Nous espérons une baisse de ces chiffres dans les prochains jours avec les nouvelles normes annoncées par le gouvernement du Québec durant le temps des Fêtes », mentionne Julie Loslier.

Alors que le Réseau local de santé (RLS) de Pierre-De Saurel affichait le plus haut taux de cas de COVID-19 au prorata de sa population au Québec lors des dernières semaines, la situation semble vouloir se calmer. En effet, le RLS Pierre-De Saurel présente actuellement un taux de 114,9 cas actifs de COVID-19 pour 100 000 habitants, soit le troisième plus bas en Montérégie.

« Même si ce début de la campagne de vaccination contre la COVID nous donne l'espoir de retrouver une vie normale, il ne faut absolument pas baisser la garde », souligne Julie Loslier.



La directrice de santé publique de la Montérégie, Julie Loslier, affirme qu'actuellement 8000 doses du vaccin sont allouées à la Montérégie. Photo gracieuseté

MAYTAG Whirlpool SOLDES D'APRÈS-NOËL

DU 17 DÉCEMBRE 2020 AU 6 JANVIER 2021

**PLUS VOUS ACHETEZ,
PLUS VOUS ÉCONOMISEZ**

Économisez 100 \$ additionnels
à l'achat de 2 électroménagers
de cuisine admissibles*

Économisez 300 \$ additionnels
à l'achat de 3 électroménagers
de cuisine admissibles ou plus*

Économisez 100 \$ additionnels
à l'achat d'une laveuse
et sècheuse admissibles*



*Détails en magasin.

© 2020 Maytag. Utilisé sous licence au Canada. Tous droits réservés.
© 2020 Whirlpool. Utilisé sous licence au Canada. Tous droits réservés.

Meubles André Beaulieu

INSPIRANT DEPUIS 1973

MARTINE
BEAULIEUHUGUES
TRUDELLAURIE
TRUDELMARIE-JOSÉE
GRATTONMICHÈLE
GAGNON

391, BOUL. POLIQUIN, SOREL-TRACY • TÉL. : 450 742-2708
LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 250 KM

Suivez-nous sur

www.meublesbeaulieu.ca



SOREL-TRACY

MEMBRE DU GROUPE RM

Le **GROUPE RM** tient à souhaiter un excellent temps des fêtes ainsi qu'un joyeux Noël à toute sa précieuse clientèle en cette période difficile

AVIS DE NOMINATION



Un grand retour chez
Volkswagen Sorel-Tracy!
Le **Groupe RM** est fier
d'accueillir **Patrick Verret**
dans l'équipe de
Volkswagen Sorel-Tracy
pour vous servir.

Veuillez noter que pour la période du 25 décembre 2020 au 10 janvier 2021 inclusivement, notre salle de montre sera fermée afin de respecter les directives de la santé publique.

Toutefois, le service demeure ouvert pour la réparation. Sur rendez-vous seulement, nos heures d'ouvertures sont modifiées durant les fêtes. Visitez les sites web et les pages Facebook de nos concessionnaires.

Liste de souhaits



Cinquième incendie ou tentative d'incendie criminel en quelques semaines

Arachides Dépôt est la proie des flammes

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Un incendie suspect est survenu dans le commerce Arachides Dépôt dans la nuit du vendredi 18 décembre au samedi 19 décembre. Le local a subi beaucoup de dommages mais personne n'a été blessé. Il s'agit d'un cinquième incendie ou tentative d'incendie criminel dans la région depuis le 2 décembre.

L'appel a été reçu vers 1 h 20. Le chef d'intervention pour le Service de protection et d'intervention d'urgence, Roger Lamanque, souligne que les pompiers se sont d'abord affairés à entrer dans le bâtiment et rabattre les flammes pour qu'elles n'atteignent pas les autres commerces. Ils ont ensuite commencé l'extinction et la ventilation puisque la fumée s'était propagée dans les commerces voisins.

« Ça devait faire un petit peu de temps que ça brûlait parce qu'il y avait beaucoup, beaucoup de dommages dans le Arachides Dépôt », remarque-t-il.

Il n'y avait personne dans le bâtiment au moment de l'incendie. Une trentaine de pompiers ont été nécessaires sur les lieux ainsi qu'à la caserne en renfort au cas où d'autres incendies se déclareraient en même temps.

L'incendie a été circonscrit vers 6 h 30. La Sûreté du Québec a pris la relève. La porte-parole pour la Sûreté du Québec Hélène St-Pierre, affirme qu'une enquête a

été ouverte pour établir les circonstances de l'incendie considéré comme suspect.

Elle indique qu'il est trop tôt pour savoir si cet incendie est relié aux autres incendies criminels ou à la tentative d'incendie criminel qui se sont déroulés chez Pizz Contrecoeur, au restaurant Milano, à la Pizzeria Sorrento et au Bar Au Saurel dans les dernières semaines.

Introduction par effraction

Dans la nuit du dimanche 20 décembre au lundi 21 décembre, une introduction par effraction s'est déroulée à la Pizzeria Sorrento. Le restaurant avait été victime d'une tentative d'incendie le 9 décembre. La porte-parole pour la Sûreté du Québec, Aurélie Guindon, souligne que grâce à la collaboration du public, l'événement a été signalé rapidement et les policiers ont pu intervenir promptement. Le restaurant demeure ouvert.

Vols dans des véhicules

Dans les dernières semaines, une quinzaine de vols dans des véhicules ont été constatés à Sorel-Tracy. Toutefois, l'agente d'information pour la Sûreté du Québec Valérie Beauchamp, mentionne que peu de méfaits sont reliés, comme des vitres cassées. Dans la plupart des cas les portières étaient déverrouillées et parfois les clés étaient dans le véhicule ou dans le contact. Il est donc possible que le ou les suspects se promènent dans un stationnement pour essayer les portières au hasard.



Arachides Dépôt a été la proie des flammes en plein milieu de la nuit du vendredi 18 au samedi 19 décembre. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

M^{me} Beauchamp ajoute que le nombre de patrouilles a été augmenté dans le secteur du centre-ville et en zone commerciale. Elles se déroulent de jour comme de nuit et certaines ont même été effectuées à vélo en fin de nuit, entre 3 h et 5 h du matin.

Cette année, pendant le temps des Fêtes, il y aura plus de patrouilleurs qu'à l'habitude sur le territoire de la MRC de Pierre-De Saurel et au centre-ville considérant les événements survenus dernièrement.

L'importance de la prévention

Au niveau des incendies et tentatives d'incendies, M^{me} Beauchamp conseille de se munir d'un système d'alarme. « Dans le dossier de la tentative d'incendie, le système

d'alarme s'est déclenché et le ou les suspects ont été effrayés et ont quitté. Donc, l'incendie n'a pas pris et il n'y a pas eu de flammes. Ce genre de système de protection, ça fonctionne », souligne-t-elle.

Pour prévenir les vols dans les véhicules, M^{me} Beauchamp rappelle de verrouiller les portières et le coffre, de garer le véhicule dans un endroit achalandé et bien éclairé et de ne pas laisser d'objets de valeur à la vue.

Elle invite les citoyens à être vigilants et à ne pas hésiter à contacter la centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264 s'ils ont des informations ou s'ils sont témoins de comportements suspects près de commerces. Il est aussi possible de composer le 310-4141 ou le *4141.

APPORTEZ VOTRE SAC RÉUTILISABLE SOREL-TRACY FAIT SA PART



POURQUOI BANNIR LES SACS DE PLASTIQUE À USAGE UNIQUE?

Actuellement, entre 1,4 et 2,7 milliards de sacs d'emplettes, majoritairement des sacs de plastique, sont distribués chaque année au Québec. Seulement 14 % de ces sacs sont récupérés.

L'objectif de bannir les sacs de plastique à usage unique est de réduire à la source l'impact des sacs de plastique sur l'environnement.



Une tournée d'information est en cours dans les commerces de Sorel-Tracy.

BANNISSEMENT DES SACS DE PLASTIQUE EN VIGUEUR LE 22 AVRIL 2021

EN COLLABORATION AVEC :



  ville.sorel-tracy.qc.ca

Le 10^e Marché de l'emploi sera virtuel le 18 mars prochain

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le Marché de l'emploi sera de retour pour une 10^e édition, le jeudi 18 mars 2021. La pandémie actuelle a toutefois incité le Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de Pierre-De Saurel à implanter une édition virtuelle, grâce entre autres à une aide financière de 43 700 \$ du gouvernement du Québec.

« Nous avons à cœur d'offrir un lieu de rencontre sécuritaire aux chercheurs d'emploi et aux entreprises en quête de main-d'œuvre. En appuyant des initiatives locales telles que celle-ci, votre gouvernement souhaite concourir à soutenir l'économie soreloise en facilitant l'embauche de personnel et l'accès à l'emploi », souligne Jean Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Le Marché de l'emploi sera orchestré en collaboration avec l'entreprise L'Événement Carrières qui axe son expertise sur l'organisation de salons virtuels. Cet événement 100 % en ligne permettra à toutes les personnes à la recherche d'un emploi de rencontrer une multitude d'employeurs de tous les secteurs d'activité, et ce, dans le but de trouver un poste à leur mesure, le tout dans le confort de leur demeure, via une plateforme facile d'utilisation et ne requérant aucun téléchargeant.



Le traditionnel Marché de l'emploi, qui a eu lieu à la salle Jani-Ber lors des neuf dernières années, sera effectué de façon virtuelle cette année. Photo NathB

Le Marché de l'emploi vise également à favoriser le retour en région des jeunes diplômés et la rétention des travailleurs. Le CJE de Pierre-De Saurel peut aussi compter sur la collaboration de ses partenaires membres du Chantier d'attraction de la main-d'œuvre afin de préparer cette édition.

Investissement de plus de 3 M\$ pour l'agrandissement du Metro de Pierreville

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le Metro de Pierreville, situé au 21, rue Georges, sera plus que doublé à la suite d'investissements majeurs de plus de 3 M\$ de la famille Rouillard.

Le propriétaire Guillaume Rouillard se dit fier de passer d'une superficie d'environ 5000 pieds carrés à 13 600 pieds carrés à l'issue des travaux, qui débuteront ce printemps et dureront quelques mois. Cet agrandissement créera une dizaine d'emplois.

C'est donc un magasin entièrement repensé à la décoration urbaine et moderne que découvriront les clients, qui auront accès à de nouveaux produits dans toutes les catégories, dont une toute nouvelle offre de repas prêt-à-manger.

« Tout va changer, ou presque! Le magasin subira une transformation complète. Les équipements neufs nous permettront de bonifier notre offre de services, ce qui sera un avantage dans l'offre alimentaire régionale », souligne avec enthousiasme Guillaume Rouillard.

L'agrandissement sera rendu possible grâce à l'achat de la maison voisine, que lui a vendue Sylvain Côté. Ce dernier s'est dit heureux de pouvoir se relocaliser avec sa boutique dès le printemps et de participer au développement économique et à la créa-

tion d'emplois que le projet génère. « Ce n'est un secret pour personne, il y a longtemps que je souhaite acheter la maison de M. Côté pour agrandir mon épicerie. Chaque chose vient en son temps, et lorsque M. Côté m'a signifié son intérêt, je n'ai pas hésité », poursuit Guillaume Rouillard.

L'histoire du Metro Rouillard a débuté dans les années 50 et la bannière Metro est en place depuis 1963. Guillaume Rouillard, qui possède aussi un Metro à Saint-Marc-des-Carrières, représente la quatrième génération à être propriétaire de l'épicerie familiale à Pierreville.



Guillaume Rouillard, propriétaire du Metro de Pierreville, en compagnie de Sylvain Côté, qui lui a vendu le terrain permettant l'agrandissement. Photo gracieuseté

COUP D'ENVOI AU COMPLEXE PORTUAIRE DE SOREL-TRACY!



La Ville de Sorel-Tracy et l'entreprise québécoise de classe mondiale QSL ont conclu un partenariat pour le développement et l'exploitation de la zone industrialo-portuaire de Sorel-Tracy dès 2021.



ville.sorel-tracy.qc.ca
Suivez-nous sur  



- Investissement de 20 M\$ de QSL
- Création de 40 emplois
- 7 millions de pi² de terrains industriels disponibles près du futur terminal
- Accès maritime, ferroviaire et autoroutier
- Nouveaux revenus pour la Ville (perception d'un loyer, de redevances portuaires et de taxes)



Serge Pélouquin, maire de Sorel-Tracy, et Robert Bellisle, président et chef de la direction de QSL

La Société historique Pierre-de-Saurel publie *Piette dit Trempe*

Un nouvel ouvrage sur les familles fondatrices de la région

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Après avoir publié 17 ouvrages dans le cadre de la collection Les Censitaires, la Société historique Pierre-de-Saurel récidive avec une nouvelle famille fondatrice de la région.

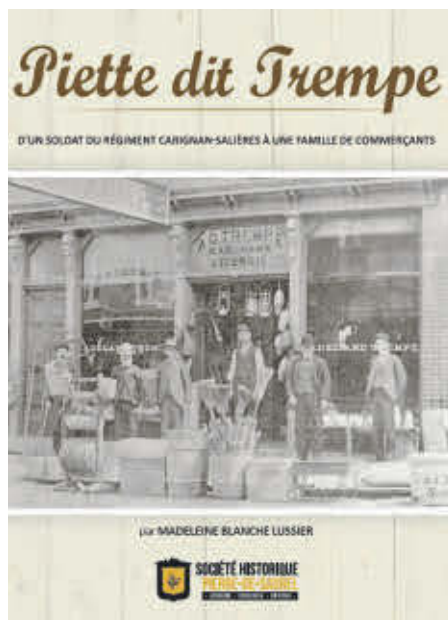
Cette vieille famille, provenant des régions de Sorel-Tracy et de Berthier, porte les patronymes Piette et Trempe.

Cette nouvelle monographie a été réalisée grâce au travail acharné de l'auteure bénévole Madeleine Blanche Lussier, en collaboration avec de nombreux chercheurs bénévoles tels que Louise Biron et Linda Kiopini.

M^{me} Lussier a retracé le parcours de cette famille de la seigneurie de Saurel et de la seigneurie de Berthier jusqu'au début du 20^e siècle. Ses recherches ont mené à la rédaction de cette publication intitulée *Piette dit Trempe : d'un soldat du Régiment Carignan-Salières à une famille de commerçants*.

En prévente depuis le 11 décembre sur la boutique en ligne de la SHPS au shps.qc.ca/boutique, ce livre sera en vente à compter du 5 janvier prochain à la Société historique et à la Librairie Marcel Wilkie.

Les 17 monographies historiques précédentes de la série Les Censitaires sont en vente dans les locaux de la Société histo-



Il s'agit du 18^e ouvrage de la série Les Censitaires de la Société historique Pierre-de-Saurel. Photo gracieuseté

rique Pierre-de-Saurel, sur la boutique en ligne et à la Librairie Marcel Wilkie au montant de 19,95 \$ l'unité.

Cet ouvrage a été rendu possible avec la collaboration de Madeleine Trempe-Goulet et Alain Goulet ainsi que de leur famille.

Jany Provost parmi les finalistes pour faire partie de Star Académie

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Jany Provost fait partie des 60 aspirants académiciens qui pourraient faire partie de l'aventure Star Académie dès janvier 2021, à TVA.

La chanteuse de Saint-Roch-de-Richelieu a été sélectionnée parmi plus de 5500 candidats de partout au Québec et même en Ontario et au Nouveau-Brunswick.

Le camp de sélection, présenté à TVA les dimanches 17 et 24 janvier, permettra de connaître ceux et celles qui pourront entrer à l'Académie.

Depuis quelques semaines, Star Académie annonce les professeurs qui feront partie de l'aventure. Patrice Michaud (animateur), Lara Fabian (directrice) et MIKA (directeur artistique) auront des rôles importants, tout comme les professeurs Ariane Moffatt, Grégory Charles, Pepe Munoz, Anne Dorval, Yannick Nezet-Séguin, Marc Séguin et Xavier Dolan.

Rappelons que Jany Provost, alias Audâze, a connu une année faste en 2020. Elle s'est rendue jusqu'en finale du Festival international de la chanson de Granby et du Concours des confinés du Théâtre paradox, en plus de lancer une première chanson, *Arômes d'éternité*.



Jany Provost, de Saint-Roch-de-Richelieu, pourrait faire partie de l'aventure Star Académie cet hiver à TVA. Photo gracieuseté

Les 2 Rives

LES BÉBÉS 2020

A GAGNER

CHÈQUE-CADEAU
D'UNE VALEUR DE

100\$

Chez Laboratoire
Julien Paul Chaussures
49, rue George,
Sorel-Tracy
450 742-1722

A GAGNER

CHÈQUE-CADEAU
CHEZ CORAFÉLI ET UNE
VEILLEUSE FAITE AU QUÉBEC
(VEILLE SUR TOI),
D'UNE VALEUR TOTALE DE

100\$

Desjardins
Caisse Pierre-De Saurel

NOUS SOMMES MAINTENANT COMPLETS!
Surveillez l'édition du 12 janvier.

Le tirage des deux prix aura lieu le vendredi
15 janvier 2021 et les gagnants seront annoncés dans
l'édition du 19 janvier 2021.

MERCI DE VOTRE PARTICIPATION.

Ben & Florentine

Cuisiner, C'EST BIEN... Manger, *c'est encore mieux!*

Commandes pour emporter

Joyeuses Fêtes!

250, boul. Fiset, Sorel-Tracy 450 556-1115

Rêver ma vie, un film percutant

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Tourné à 100 % dans la région de Sorel-Tracy (voir autre texte plus bas), le long métrage *Rêver ma vie* fait vivre une montagne russe d'émotions au spectateur. Notre journaliste a eu le privilège de visionner le premier film de Guillaume Venne au Cinéma Saint-Laurent alors que le cinéaste doit en finaliser les dernières retouches dans les prochaines semaines.

« Le film est complété à 99 %, explique le cinéaste Guillaume Venne. Il reste la trame musicale à insérer et les couleurs à ajuster, puis on va commencer la promotion pour qu'il soit vu le plus possible. »

Le film raconte l'histoire du jeune père de famille trentenaire Philippe Dubé, très bien interprété par l'acteur Frédéric Gagnon, qui est victime d'un accident vasculaire cérébral (AVC) au volant de sa voiture. « C'était important pour moi d'avoir un personnage principal fort, crédible. Il est présent dans 95 % des scènes et le film est un peu sur ses épaules. Dès le début de l'audition, je savais que c'était lui », soutient Guillaume Venne.

Tout au long du film, ce personnage passera par l'entièreté de la gamme des émotions. Les cinq étapes sont bien identifiées, en majuscules à l'écran : le déni, la colère, le marchandage, la tristesse et la résilience.

« Oui, Philippe a eu un AVC, mais ce n'est pas un film sur l'AVC, même s'il passe par toutes les étapes comme la réadaptation. C'est surtout un film sur la famille, l'amitié, l'amour. À la base, c'est un drame, mais j'ai voulu le tempérer avec des bouts parfois drôles, et d'autres bouts plus touchants », explique M. Venne.

Le personnage sera épaulé par sa conjointe, Sophie (jouée par Danièle Belley), qui tient le fort. Parfois, Philippe se sent inutile puisqu'il est incapable de marcher, manger seul ou même parler normalement, mais c'est elle qui le ramène à la raison. Elle aurait d'ailleurs pu décider de partir, même qu'elle en a l'occasion alors qu'un ancien copain lui fait de l'œil, mais elle rejette immédiatement cette option.

« Sophie est le personnage phare du film. Pour elle, la famille, c'est très important et Philippe, c'est son homme. Le film montre ça aussi : que malgré les défis qui surviennent dans un couple ou une famille, on peut toujours passer au travers », souligne Guillaume Venne.

Un autre personnage important du film est Samuel Thibodeau (joué par Yannick



Sophie aide beaucoup son conjoint Philippe à traverser cette épreuve. Photo gracieuseté

Chapdelaine), le meilleur ami de Philippe. Il revient dans plusieurs *flashbacks*. Lorsque Philippe se sent déprimé, il met ses écouteurs et écoute de la musique. On voit alors les deux amis dans des rêves (d'où le titre du film) que Philippe aimerait réaliser mais qu'il ne peut plus faire, comme jouer au hockey ou sortir dans un club. Le film se termine d'ailleurs d'une manière inattendue, reliée à son meilleur ami.

« Pour mon premier film, j'ai vraiment voulu emprunter un chemin classique, soit l'histoire d'un homme tout à fait normal, qui lui arrive quelque chose de difficile et qui emprunte un chemin pour s'en sortir, même si ce n'est pas facile. Mais c'était important de terminer avec un *punch* qui va faire comprendre plusieurs choses au spectateur », indique le cinéaste sorelois.

Un long processus

Une chose est certaine, c'est que Guillaume Venne réussit cette mission. Le spectateur passe par toute la gamme des émotions et suit avec attention Philippe dans toutes les étapes de son processus de guérison.

« J'ai effectué beaucoup de recherche dans le monde de la santé et j'ai parlé à plusieurs personnes ayant fait un AVC. Un d'eux, Daniel Despatie, est décédé depuis, mais j'ai eu la chance de lui montrer une heure du film avant sa mort. Beaucoup de scènes sont inspirées de son histoire », souligne Guillaume Venne.

Cette recherche pour trouver un sujet de premier film a débuté il y a environ quatre ans. « Avec ma femme, on avait plusieurs bonnes idées. On savait comment l'histoire allait s'enchaîner et on a mis ça ensemble. Puis je me suis isolé pendant trois jours dans



Guillaume Venne travaille sur le scénario pendant une scène tournée au Cégep de Sorel-Tracy. On le voit avec l'acteur Fabien Dupuis, qui joue le rôle d'un médecin rééducateur physique. Photo gracieuseté



Philippe (à gauche) s'évade dans des rêves en compagnie de son meilleur ami Samuel (à droite). Photo gracieuseté



L'importance de la famille est au cœur du film. Photo gracieuseté

un chalet dans le nord et j'ai écrit le scénario. J'ai écrit 65 des 88 pages et je suis revenu à la maison pour écrire la fin d'une vingtaine de pages que j'avais déjà en tête », décrit Guillaume Venne.

La version courte du film, qui dure un peu plus de 11 minutes, a gagné un prix lors du SBE's Hamilton (NY) International Film Festival en juillet 2018, a été finaliste lors du New York City International Films Infest Festival en octobre 2018, puis a gagné le prix du meilleur film étranger au Utah Film

Festival en avril 2019. Le tournage pour ce court métrage s'était déroulé en décembre 2016 et il a été présenté pour une première fois au Cinéma Saint-Laurent en octobre 2017.

Cette version courte a été intégrée au long métrage, dont le tournage s'est déroulé à l'été 2018. Puis la postproduction du long métrage a pu être accélérée en 2020 avec la pandémie. Le résultat final devrait être dévoilé sous peu en grande première au Cinéma Saint-Laurent de Sorel-Tracy.

Montrer les beautés de la région

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La région de Sorel-Tracy est au cœur de *Rêver ma vie* et il était important pour le réalisateur Guillaume Venne d'insister là-dessus dans le film.

Les 21 jours de tournage à l'été 2018 ont été très efficaces puisqu'une quinzaine d'endroits ont été visités par l'équipe et les acteurs. « Le plus loin qu'on est allés, c'est au Camping Saint-Roch! », lance-t-il en riant.

Dès le début du visionnement, on peut remarquer des images du Carré Royal, de

l'Hôtel-Dieu de Sorel et du parc Regard-sur-le-Fluve. On aperçoit aussi le steakhouse de l'Hôtel de la Rive, le Belvédère, le Cégep de Sorel-Tracy, l'aréna Aussant de Saint-Joseph-de-Sorel, l'Annexe, le centre-ville de Sorel-Tracy, les Promenades de Sorel, le Cinéma Saint-Laurent, etc.

« Ça a toujours été important pour moi de tourner ici. À la base, c'est une histoire de région, pas de grande ville. Côté logistique, c'était plus facile de tout filmer ici. Et c'est beau ici! Il faut montrer notre région au plus grand nombre de personnes possible », explique M. Venne.

Le film est aussi local par ses protagonistes, alors que différents visages sont facilement reconnaissables. Entre autres, JiCi Lauzon joue le rôle du père de Philippe, Diane-Marie Racicot joue la médecin qui voit Philippe après son accident et Audréanne Kane Cabana joue une fille qui flirte le meilleur ami Samuel dans les rêves de Philippe. D'autres acteurs de la région jouent également des rôles comme Clara Bastiani, Gloria Bastiani, Louis Caron, Céline Crête et Junior Boucher.

Du côté de l'équipe technique, la plupart sont également de la région. On retrouve

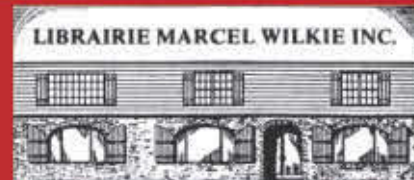
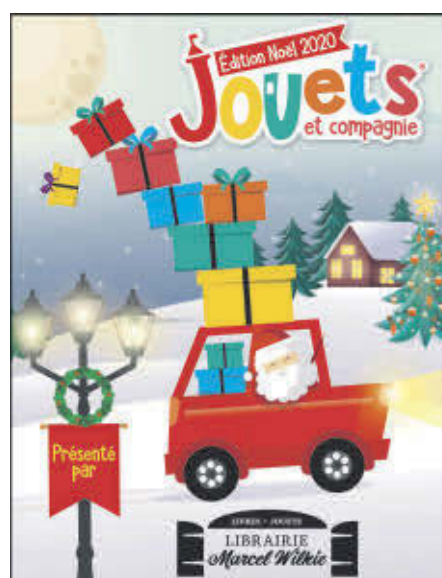
Antony Deguisse comme directeur de la photographie, Corina Bastiani comme directrice de production, Philippe Charron à la prise de son, Marie-Pier Robidoux au script, Frantz-Patrice Séide Cameau comme assistant-réalisateur et Stéphane Tellier à la musique. Simon Ménard est aussi impliqué pour les photos.

« Diane-Marie Racicot connaît plusieurs personnes dans le milieu et m'a aidé à trouver des acteurs. Corina m'a aussi mis en contact avec du monde, ce qui nous a permis de tourner dans la région. Je leur dois beaucoup », conclut Guillaume Venne.

Joyeux Noël

À TOUTE VOTRE FAMILLE!
DE LA PART DES MARCHANDS ET
ORGANISMES DE LA RÉGION

PAGES 17 À 24



**LIVRES ET JOUETS
POUR TOUS LES GOÛTS!**

CONSULTEZ NOTRE CATALOGUE DE JOUETS

**Heures d'ouverture
du 3 au 24 décembre 2020**

Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche midi à 17 h

89, rue George, Sorel-Tracy 450 743-6443

www.librairiemarcelwilkie.com • Suivez-nous sur Facebook!

196305

Feerie — des — Lumières

Saint-Joseph-de-Sorel

**ALLEZ VOTER POUR LES PLUS
BELLES DÉCORATIONS DE NOËL
AU FEERIEDESLUMIERES.CA**

Plusieurs certificats-cadeaux
de marchands locaux à gagner
en votant ou en décorant!

7^E ÉDITION

**1^{ER} DÉCEMBRE
AU 15 JANVIER**



Six cents cartes de vœux rédigées pour les aînés de la région

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Avec les éclosions qui sont survenues dans différentes résidences de la région soreloise lors des dernières semaines, les membres de l'Église le Phare ont eu à cœur de rédiger à la main des cartes de vœux pour rappeler aux aînés de la région qu'ils ne sont pas seuls durant ces moments plus difficiles.

« Avec les cas de COVID-19 qui se multipliaient dans la région et surtout après avoir pris connaissance de la situation aux Jardins de Ramezay, on s'est dit que plusieurs aînés allaient vivre des moments difficiles et de solitude durant le temps des fêtes. On voulait donc les rejoindre même s'ils ne peuvent pas voir leurs proches. Alors, ils



Des membres de l'église ont participé à la rédaction des cartes. Photo gracieuseté

pourront au moins recevoir un peu d'amour par l'entremise de nos cartes écrites à la main par certains de nos membres », explique l'assistante du pasteur, Lydie Brugger.

Ce seront donc les résidents des Jardins de Ramezay, des Marquis de Tracy, de la Résidence Sorel-Tracy, de la Résidence du Carré Royal, de la Villa des Sages et du Centre d'hébergement Élisabeth-Lafrance qui recevront les cartes de vœux écrites à la main par 30 membres de l'Église le Phare.

Tous les établissements contactés ont très bien accueilli la proposition des membres de l'église. « Le personnel des résidences nous a exprimé que notre initiative répondait à un réel besoin. C'est de cette façon que nous nous sommes retrouvés à rédiger 600 cartes de vœux dimanche dernier [13 décembre] », mentionne Lydie Brugger.

Lors des prochains jours, toutes les cartes seront livrées aux six établissements par certains membres de l'Église le Phare. « Les cartes seront placées en quarantaine, pandémie exige. Par la suite, ce sera le personnel de chaque résidence qui remettra les cartes de vœux aux résidents », précise Lydie Brugger.

Une église près de la communauté

Fondée en 1970, l'Église le Phare multiplie les actions de générosité dans la région. Tous les membres de l'église travaillent à servir la communauté par des actions sociales et communautaires, ainsi qu'en



Michael et Lydie Brugger ainsi que les membres de l'Église le Phare ont rédigé 600 cartes de vœux à l'attention de résidents de la région soreloise. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

partageant le message de la Bible de manière accessible et pertinente.

« Notre mission est assez large. Actuellement, nous offrons beaucoup de soutien spirituel aux gens. Nous sommes une église avant tout, mais nous essayons d'avoir des causes sociales, communautaires et même humanitaires », précise le pasteur de l'église, Michael Brugger.

« Il y a deux ans, nous nous étions rendus dans des résidences pour interpréter des chants de Noël. Nous essayons de poser des gestes d'amour et d'entraide le plus souvent possible. C'est le rôle de l'église. Par exemple, nous avons déjà participé à une friperie.

Cet événement nous avait permis de récolter plus de 4000 \$ pour Leucan », précise Lydie Brugger.

« Sans oublier que la semaine passée, nous avons fabriqué 225 masques qui ont été distribués aux Promenades de Sorel durant la journée porte ouverte pour les artisans de la région », ajoute Michael Brugger.

Le pasteur conclut en soulignant que l'Église le Phare essaie d'être une église actuelle pour les gens d'aujourd'hui et accessible à tous. « Dans notre mouvement d'église, c'est un message cru s'il ne se met pas en pratique ».

Meilleurs vœux!

Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous exprimer l'immense fierté que nous éprouvons de vous compter parmi nous, au sein de la famille Katasa.

Nous tenons à remercier le personnel pour votre dévouement et votre travail exceptionnel, ainsi que les résidents pour votre compréhension et collaboration à respecter les mesures sanitaires en cette période difficile de pandémie et de confinement.

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à votre famille, un Noël rempli d'amour et de tendresse, et une bonne et heureuse année.

La famille Chowieri

Sam Chiu, Lisa Chiu, Sam Chiu, Tanya Chiu, Kaitlin Chiu

RÉSIDENCE
450 742-9555
7075, ave Du Major-Beaudet
Sorel-Tracy (QC) J3R 5R2
info@marquisdetracy.com | marquisdetracy.com

SUBSIDIAIRE DE
KATASA

SANTÉ bonheur ESPOIR

Les membres du conseil municipal vous souhaitent un très joyeux Noël et leurs meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité pour 2021.

Nous invitons la population de Contrecoeur à profiter des infrastructures municipales en plein air.

Ce ne sont pas les endroits qui manquent pour passer d'agréables moments dehors!

Continuons nos efforts pour la santé et le bien-être de tous!

Nous vous souhaitons un joyeux temps des Fêtes!

La mairesse
Maud Allaire

Les conseillers
Jonathan Paris
Claude Bérard
Steve Hamel

Dominique Doyon
André Gosselin
Denis-Charles Drapeau

ville.contrecoeur.qc.ca



Joyeux Noël

Des cartes de Noël seront remises aux résidents du CHSLD de Contrecoeur

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

À l'approche de Noël, la D^{re} Èvelyne Bourdua-Roy a décidé de suivre le mouvement de remise de cartes de Noël à des résidents en CHSLD. Avec des cartes et des dessins réalisés par des enfants, elle redonnera un peu de bonheur aux quelque 70 résidents du Centre d'hébergement de Contrecoeur.

Èvelyne Bourdua-Roy est médecin de famille à Contrecoeur. C'est en voyant l'initiative de cette infirmière de Gatineau qui invite les gens à envoyer des cartes aux personnes âgées habitant en résidences qu'elle a voulu embarquer dans le mouvement.

« Nos CHSLD, ce n'est pas leur année, c'est le moins qu'on puisse dire. Ça fait longtemps qu'on sait qu'ils sont sous-financés. Cette année a vraiment mis en évidence à quel point ça ne va pas et là, c'est encore plus cruel et désolant comme situation, l'isolement accentué que ces personnes-là font l'objet. [...] Ce n'est pas grand-chose une carte avec un dessin d'enfant, mais c'est un petit rayon de lumière et je crois qu'on peut utiliser toute la lumière qu'on a en 2020 », souligne D^{re} Bourdua-Roy.

C'est ainsi qu'elle a contacté les enseignantes de sa fille qui fréquente le volet alternatif d'une école à Sainte-Julie. Tout de suite, elles ont embarqué. La médecin a ensuite contacté la gestionnaire du CHSLD Contrecoeur, Patricia Lespinasse, qui a été enthousiasmée par l'idée. Avant de donner l'approbation finale, il fallait vérifier la faisabilité du projet puisque la dernière chose que D^{re} Bourdua-Roy veut avec ce don, c'est qu'il permette au virus d'entrer dans le CHSLD.

Après quelques vérifications sur la façon de procéder, M^{me} Lespinasse a accepté la collaboration.

Ainsi, après être allée chercher les cartes à l'école de sa fille, D^{re} Bourdua-Roy les a remises au Centre d'hébergement le 17 décembre. Elles passeront un moment en quarantaine avant d'être distribuées aux résidents près de Noël.

Le Centre d'hébergement de Contrecoeur héberge des personnes âgées et des personnes aux prises avec des problématiques en santé mentale.

Sensibiliser les jeunes

En plus d'accepter de réaliser les cartes avec des élèves de première et deuxième année du primaire, les enseignantes ont



La D^{re} Èvelyne Bourdua-Roy ainsi que sa fille Solène Bourdua-Bolduc ont remis les cartes de Noël au CHSLD de Contrecoeur afin qu'elles soient distribuées aux résidents.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

choisi de donner un atelier sur l'empathie, les manières d'aider son prochain et de tendre la main vers les personnes seules.

Selon la réponse que D^{re} Bourdua-Roy a reçue des enseignantes, les élèves sont enchantés de participer à l'activité et de faire des dessins et des cartes pour les personnes âgées, qui seront encore plus isolées pour cette période des Fêtes.

Avec cette activité de création qui s'est échelonnée sur un peu plus de deux

semaines, les élèves ont aussi pu travailler leurs aptitudes en écriture.

La médecin de famille croit que comme société, une réflexion doit être faite lors de la prochaine année concernant les CHSLD et les personnes âgées. « Il faut penser davantage à eux et les considérer comme des membres à part entière de la société, avancée-elle. Certains n'ont plus de famille, ils n'ont plus rien. » Selon elle, tous gagneraient à faire de cette initiative une tradition.



CLINIQUE VÉTÉRAIRE Demers
(Clinique vétérinaire Lomys inc.)

Joyeux Noël
à toute notre clientèle
de toute l'équipe
de la Clinique Demers





268, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy
450 742-3252

170184

PARLER DU SUICIDE SAUVE DES VIES





La Traversée
Centre de crise et de prévention du suicide

Parce que le temps des fêtes est un moment riche en émotions et peut nous fragiliser, il est important de vous rappeler que nous sommes là pour vous.

Le Centre de crise et de prévention du suicide La Traversée vous souhaite beaucoup d'amour et de réconfort.

Le suicide n'est pas une option ni un secret à garder. Si vous ou quelqu'un de votre entourage pourrait avoir besoin d'aide, sachez que nous offrons de l'intervention téléphonique, des rencontres face-à-face, de l'hébergement, du soutien aux proches et de l'aide aux endeuillés.

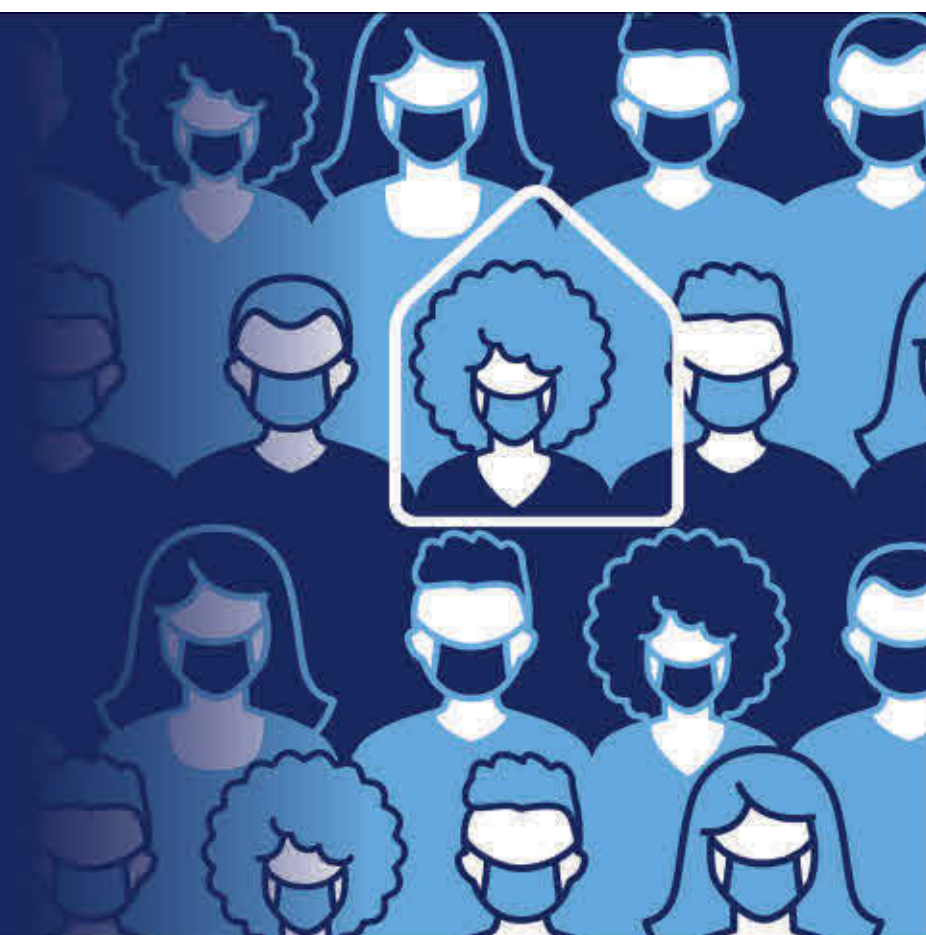
Suivez-nous sur Facebook  ou utilisez les applications Crise et Résol 

Aidez-nous à vous aider. Faites un don ou devenez membre sur notre site web cpslatraversee.ca

187916

S'isoler, c'est sérieux!

Nous vous demandons de suivre les consignes d'isolement pour éviter de transmettre la COVID-19 à d'autres personnes.



S'isoler, c'est rester à la maison ou dans son appartement



- ✓ N'allez pas à l'école, au travail, au CPE, à la garderie ni dans aucun endroit public (ex.: magasin, épicerie, pharmacie).
- ✓ Si vous demeurez dans une résidence privée pour aînés, ne vous déplacez pas dans la résidence; demeurez dans votre unité locative. Nous vous recommandons de faire monter vos repas à votre chambre pour éviter les déplacements au maximum dans la résidence.
- ✓ Ne sortez pas faire une marche.
- ✓ N'empruntez pas les transports publics.
- ✓ Si vous n'avez pas d'aide pour votre épicerie ou vos médicaments, vous pouvez utiliser les services de livraison à domicile de l'épicerie ou de la pharmacie. Évitez tout contact à moins de deux mètres avec le livreur.
- ✓ N'accueillez pas de visiteurs à la maison.
- ✓ Si vous habitez avec d'autres personnes qui n'ont pas la COVID-19:
 - Demeurez seul dans une pièce de la maison le plus souvent possible.
 - Évitez d'être en contact avec les autres occupants de la maison. Gardez une distance d'au moins deux mètres avec eux. Couvrez votre nez et votre bouche si vous devez vous approcher à moins de deux mètres.
 - Si possible, mangez et dormez seul dans une pièce de la maison.
 - Si possible, utilisez une salle de bain qui vous est réservée. Sinon, désinfectez-la après chaque utilisation.
 - Aérez souvent la maison et votre chambre en ouvrant une fenêtre (si la météo le permet).
- ✓ Vous pouvez sortir sur votre balcon ou dans votre cour privée en vous assurant d'être à deux mètres de toute autre personne.
- ✓ Si vous devez quitter la maison pour des raisons médicales, utilisez un masque ou un couvre-visage.

Les personnes qui vivent avec vous peuvent poursuivre leurs activités habituelles (travail, école, garderie, etc.) si elles ne sont pas elles-mêmes visées par une consigne d'isolement (ex.: en attente de résultat de test, contact de cas confirmé, retour de voyage, etc.).

Votre
gouvernement

Quand faut-il s'isoler?



Vous avez obtenu un résultat de test positif

Si vous ne développez pas de symptômes, vous devez vous isoler **pendant les 10 jours suivant votre test de dépistage**.

Si vous développez des symptômes, vous devez vous isoler jusqu'à ce que **toutes** les conditions suivantes soient réunies:

- 10 jours se sont écoulés depuis le début de vos symptômes.
- Vous n'avez plus de fièvre depuis au moins 48 heures (sans avoir pris un médicament contre la fièvre).
- Vos symptômes se sont améliorés depuis au moins 24 heures (excluant la toux ou la perte de l'odorat, qui peuvent durer plus longtemps).



Vous êtes en attente d'un test ou d'un résultat

Vous devez vous isoler en attendant votre résultat de test si:

- Vous présentez des symptômes de la COVID-19, ou en avez présenté dans les 10 derniers jours;
- Vous avez été identifié par la santé publique comme un contact d'un cas de COVID-19;
- Vous êtes de retour d'un voyage à l'étranger.

Si vous ne répondez à aucun de ces critères, vous n'avez pas à vous isoler. Nous vous recommandons de respecter les mesures sanitaires générales jusqu'à l'obtention de votre résultat. Si votre résultat de test est positif, vous recevrez des consignes de la direction de santé publique.



Vous présentez des symptômes

Si vous présentez des symptômes tels que la fièvre, l'apparition ou l'aggravation d'une toux, une difficulté à respirer ou une perte subite de l'odorat sans congestion nasale avec ou sans perte de goût, vous devez vous isoler et aller passer un test de dépistage. L'outil d'autoévaluation des symptômes de la COVID-19 vous permettra d'obtenir une recommandation sur la marche à suivre, selon votre condition. Rendez-vous sur [Québec.ca/decisioncovid19](https://quebec.ca/decisioncovid19) pour faire l'évaluation de vos symptômes.



Vous avez été en contact avec un cas confirmé

Si vous ne développez pas de symptômes, vous devez vous isoler **14 jours après votre dernier contact** avec le cas confirmé de COVID-19, même si vous avez subi un test pour la COVID-19 et que le résultat est négatif.

Si vous développez des symptômes, vous devez vous isoler jusqu'à ce que **toutes** les conditions suivantes soient réunies:

- 10 jours se sont écoulés depuis le début de vos symptômes.
- Vous n'avez plus de fièvre depuis au moins 48 heures (sans avoir pris un médicament contre la fièvre).
- Vos symptômes se sont améliorés depuis au moins 24 heures (excluant la toux ou la perte de l'odorat, qui peuvent durer plus longtemps).



Vous êtes de retour de voyage

Tous les voyageurs qui entrent au Canada doivent s'isoler obligatoirement pendant une période de 14 jours, même s'ils ont subi un test pour la COVID-19 et que le résultat est négatif.

Pour prendre les meilleures décisions possibles pour votre santé et celle de vos proches durant la pandémie de la COVID-19, consultez les Guides autosoins. Ils permettent de connaître les meilleurs moyens de se protéger de la COVID-19, de prendre soin de soi, de donner les soins de base à son entourage et de savoir où et quand consulter si on a besoin de soins ou de services.

Québec.ca/isolement

1 877 644-4545

Québec 



Joyeux Noël

Des terrains vacants du centre-ville décorés par l'équipe du Gib Fest

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

À défaut de pouvoir tenir des activités tout au long du mois de décembre en raison de la pandémie, l'équipe du Gib Fest a voulu embellir le centre-ville à sa façon. Grâce à plusieurs partenaires et une équipe motivée, trois espaces vacants du centre-ville de Sorel-Tracy – l'ancien Café St-Thomas et deux autres terrains sur la rue Augusta – ont été décorés et aménagés à l'image d'une carte postale de Noël.

« On voulait mettre un peu de lumière à tout le monde. Des cartes postales, ça éclaire le centre-ville et ça met un peu de joie en ces moments difficiles », explique le président du Gib Fest, Jean-Pierre Groulx.

Au départ, le Gib de Noël se divisait en plusieurs activités. Outre les terrains vacants aménagés en carte postale, l'équipe devait

s'installer lors des week-ends de décembre au centre-ville et offrir aux passants « un bouillon pour un don », soit un bouillon, une soupe, un café ou un chocolat chaud en échange d'un don au Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu (CAB).

Il y avait aussi l'initiative « La Boule de Noël », qui visait à acheter une boule de Noël au coût de 20 \$ afin de décorer les sapins au centre-ville. Une fois de plus, les profits auraient été remis au CAB.

Puis il y avait la boîte aux lettres du père Noël. Il aurait été possible de déposer des lettres afin d'écrire au père Noël. Malheureusement, ces trois activités ont dû être annulées à la toute dernière minute en raison de l'évolution épidémiologique dans la région.

Pour décorer les terrains, plusieurs partenaires ont mis la main à la pâte. À commencer par Pamela Abbott, Line Latour



Le terrain vacant de l'ancien Café St-Thomas, tout comme deux autres terrains de la rue Augusta, ont été décorés par l'équipe du Gib Fest grâce à des partenaires.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

et Sylvie Lemire, du Gib Fest, qui ont préparé le tout. Jean Cournoyer et Nathalie Guay (Kiroule), Dave et Keven Hébert (Habitations Richard Hébert) ainsi que Louis-Alexandre et Martin-Pier Beaudoin (Minéraux Mart) ont commandité l'aménagement des terrains vagues. D'autres personnes ont aidé l'organisation, dont Pierre Ouellette et Maryse Phaneuf de la Lingerie Frou Frou, Lisette St-Germain de la Boutique Chic, Roxanne Dugas de l'Office du tourisme, Simon et Sébastien Deschesnes de Gestion Événementielle

Deschesnes, le sculpteur Yves Dufour pour les deux reines sur le terrain du Café St-Thomas et Jean « Coco » Laramée pour la création des deux bonshommes de neige sur les murs.

« C'était ça au départ, la Gib de Noël : redonner aux gens. Tous ces partenaires nous ont aidés à égayer le centre-ville, sans oublier Michel et Christiane Beaudoin, Thomas Lessard ainsi que les Services des loisirs, des travaux publics et des bâtiments et équipements de la Ville de Sorel-Tracy », conclut M. Groulx.



Plusieurs partenaires ont permis de décorer le centre-ville. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©



Joyeuses fêtes

À l'occasion de cette période des fêtes toute particulière, nous vous offrons à vous et vos proches nos meilleurs vœux.

santé
amour prospérité
chaleur réconfort
bonheur

Que la prochaine année soit la meilleure année qui soit!



CANADA
LES SOCIÉTÉS
LES MIEUX
GÉRÉES

Waterstone
LES CULTURES
D'ENTREPRISE
LES PLUS
ADMIRÉES
DU CANADA
2020





Joyeux Noël

Un record pour la Guignolée 2020 réinventée

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

La Guignolée réinventée 2020 de Centre d'action bénévole (CAB) du Bas-Richelieu et du Groupe d'entraide Sorel-Tracy (GEST) a permis d'amasser un montant record de 140 479,65 \$ grâce à la générosité de la population, soit un peu plus de 2000 \$ supplémentaires par rapport à l'an dernier.

Pour rassembler cette somme, la Guignolée s'est déclinée en plusieurs événements.

D'abord, la Guignolée des églises impliquant les églises Saint-Pierre, Sainte-Anne-de-Sorel et Enfant-Jésus a permis de récolter un total de 13 757,90 \$ en denrées et argent, entre autres avec un après-midi de collecte le 6 décembre.

Également, avec des tirelires déposées dans les commerces de la région, 2031,30 \$ ont été récoltés. Un total de 7711 \$ en denrées a été amassé grâce aux boîtes placées dans les épiceries, chez Patrick Morin et aux deux gares de la Traverse Sorel-Tracy – Saint-Ignace-de-Loyola.

Le 28 novembre et le 10 décembre s'est tenue la traditionnelle Guignolée dans les rues, de façon réinventée, en respectant les mesures sanitaires. Au lieu de faire du porte-à-porte pour récolter des denrées, des bénévoles étaient situés à trois intersections stratégiques afin de prendre les dons des automobilistes ou des passants.

Grâce à ces deux journées, aux dons faits directement auprès du CAB et à l'aide d'organismes et d'entreprises, 75 790,03 \$ ont été amassés. Ceci comprend l'aide de Centraide qui a fourni deux montants de 10 000 \$, un pour le CAB et un autre pour le GEST.

Une contribution de 12 000 \$ a aussi été reçue pour la Guignolée, de la plateforme La Ruche, qui regroupe des dons de particuliers et la bonification financière de Desjardins.

Finalement, avec la Guignolée des affaires et des médias s'étant tenue le 3 décembre, 9744,92 \$ ont été récoltés en argent et environ 1000 \$ en denrées.

Pour le GEST, avec la Guignolée, c'est 31 444,50 \$ en argent et en denrées qui ont été récoltés.

Une aide débordante

Le directeur général du CAB, Ando Andrianady, s'est dit surpris, mais vraiment ravi du résultat de l'initiative. « On tenait à remercier tout le monde, la population, les bénévoles, les partenaires, nos commanditaires de la Guignolée 2020. On ne s'y attendait pas du tout, mais effectivement, en temps de pandémie, les gens sont plus généreux, c'est fou! », lance M. Andrianady.

Cette année, 250 familles au GEST et 617 familles au CAB bénéficieront des dons.

Au CAB, la remise des chèques-cadeaux d'épicerie s'est déroulée les 16 et 17



Les bénévoles étaient dans l'ambiance des Fêtes lors des deux journées de collecte s'étant tenues les 28 novembre et 10 décembre. Photo tirée de Facebook

décembre. Pour ce qui est des denrées, elles seront remises en janvier aux bénéficiaires qui profitent de l'aide alimentaire.

Au GEST, des paniers de denrées ont été remis le 18 décembre.

Le directeur du CAB a également souligné que malgré le contexte, les bénévoles ont répondu à l'appel.

« Les gens ont été forts généreux de leur temps. On avait lancé notre demande sur Facebook et on a reçu plein de courriels de particuliers et d'élèves aussi. On a des jeunes du PEI au secondaire qui sont venus nous

aider. Ça n'a pas été difficile de trouver », explique M. Andrianady.

Pour ceux qui n'ont pas eu l'occasion de donner pour la Guignolée, mais qui aimeraient aider, le directeur du CAB les invite à donner pour l'Arbre de joie qui remettra des cadeaux aux enfants de familles en difficultés financières.

Leur objectif est d'amasser 10 000 \$ et ils en sont à la moitié. Il est possible de faire un don pour l'Arbre de Joie via le CAB, la Librairie Marcel Wilkie et sur la plateforme Gofundme via la page Facebook de l'Arbre de Joie.



Construction Yvon Chamberland inc.

RBQ: 81007-5780-48

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE
ET COMMERCIALE**

En cette fin d'année, nos pensées se tournent avec gratitude vers ceux qui nous ont permis de toujours aller de l'avant. À tous nos clients, employés, fournisseurs et amis, nous disons merci, joyeux Noël et bonne année.

**27, rue Salvas, Yamaska
Tél. bur. : 450.789.2386**



**L'expérience
à votre service!**

187911



À l'aube de cette nouvelle année, notre équipe tient à vous souhaiter bonheur, succès et épanouissement dans vos projets. Joyeux Noël



Éric Lacombe, propriétaire
450 742-6894
6, rue Pierre, Ste-Victoire-de-Sorel
e.l._carrosserie@hotmail.com

187888



Finkl Steel

Membre du Groupe Swiss Steel
Les Forges de Sorel Cie - Sorel Forge Co.

Chef de file dans le domaine des aciers forgés en Amérique du Nord



Nous profitons de ce moment de l'année pour remercier nos employés, notre clientèle et offrir nos meilleurs vœux à tous!

100, rue McCarthy,
Saint-Joseph-de-Sorel
450 746-4000
www.sorelforge.com

187914

Pour un service rapide et efficace :

CL.C ÉLECTRIQUE

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Joyeuses fêtes et tous nos meilleurs souhaits pour le nouvel an à vous chers clients et amis!

30 ans d'expérience

Claude Chappelaine
Maître-électricien

R.B.Q. : 5648-7119-01

3266, rue Lafayette, Sorel-Tracy
Bur. : 450.746.4504 • Cell. : 450.780.3253 • www.clcelectrique.ca

Horaires du temps des Fêtes

NOS BUREAUX SERONT **FERMÉS**
les 23, 24, 25, 31 décembre et le 1^{er} janvier.

ÉDITION DU 29 DÉCEMBRE	ÉDITION DU 5 JANVIER
Revue de l'année	Réservation :
Remplace la parution régulière du journal.	mercredi 30 décembre à midi
	Approbation finale :
	lundi 4 janvier à 14h

Merci et joyeuses Fêtes

Les **2 Rives**

Joyeuses fêtes à tous!

Peu de mots peuvent exprimer les vœux que j'aimerais vous partager en cette fin d'année bien particulière.

COMME LE DISAIT SI BIEN JACQUES BREL :

« Je vous souhaite des rêves à n'en plus finir et l'envie furieuse d'en réaliser quelques-uns »

Je vous souhaite à tous et à toutes une belle et heureuse année faite de bonheurs simples et remplie de joie !

Serge Pélouquin

VILLE DE SOREL-TRACY



L'histoire du lutin anxieux

Donovan Raymond | Élève de troisième année, École Saint-Gabriel-Lalemant

Une semaine avant Noël, à l'atelier de jouets situé au Pôle Nord, il y a un lutin surnommé Éclair. Ce lutin est très anxieux, car il a une tâche très exigeante à accomplir et en plus, il est le premier assistant du père Noël.

En ce moment, il est à l'atelier de jouets et il surveille la production des jouets. Pour aller plus vite et que tous les cadeaux soient prêts à temps, il décide de modifier la vitesse de reproduction des machines, mais au lieu que la vitesse de reproduction augmente, elle ralentit. Il se sent encore plus nerveux et déçu à la fois parce que ce n'est pas l'effet qu'il désirait.

Alors Éclair décide d'aller dans la grande bibliothèque du père Noël pour trouver une solution à son problème. C'est alors qu'il trouva le livre des enfants sages. Il se mit à barrer tous les noms des enfants sages pour qu'il y ait moins de cadeaux à fabriquer. Mais il se fait prendre par le vieux barbu.

Ensuite, il s'en alla demander de l'aide aux lutins bricoleurs. Les lutins bricoleurs réajustent les machines à leur vitesse initiale.

Finalement, Pinpin, étant un grand sage et le chef des lutins bricoleurs, lui dit : « Chaque chose en son temps Éclair. Nous allons y arriver, lentement mais sûrement.



Donovan Raymond, 8 ans, a rédigé ce conte dans sa classe de troisième année de l'enseignante Karine Sporgitas à l'École Saint-Gabriel-Lalemant.

N'oubliez pas que rien ne sert de courir, il faut partir à point ».

Depuis ce temps-là, Éclair se sent plus zen et il travaille à se faire moins de soucis au boulot.

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que notre relation perdure sur de nombreuses années.

Joyeuses Fêtes et Bonne année!

Entretien Robert
DIVERS - FIABLE ET IMPRÉCABLE

450 517-1127

IMMO | DÉCO | RÉNO

Les courtiers immobiliers de
la région vous souhaitent de
joyeuses Fêtes

La maison-vedette de la semaine



SIGNATURE

AGENCE IMMOBILIÈRE

Bord de l'eau, 1795, rue St-Jean-Baptiste,
Saint-Roch de Richelieu.

Construction 2006, 3 chambres,
sous-sol fini et garage.

Centris : 21980988

379 000 \$

Contactez: Serge Couture
de RE/MAX Signature
au 450 587-3504
53 A rue George, Sorel-Tracy

187940

François Berton
Courtier Immobilier
Le courtier qui donne
vie à vos idées
450 742-0000

www.encorevendu.ca

SECTEUR TRACY

Centris 28331353

1100-1120, route Marie-Victorin

SECTEUR YAMASKA

Centris 18792854

33, rue Salvat

SECTEUR SOREL

154 000\$

Centris 11350372

Terrain vacant de 19 000 pieds carrés, zonage résidentiel, mais possibilité de zonage commercial. Emplacement de choix, près de tous les services.

489, boul. Fiset

SECTEUR SAINT-HUBERT

234 000\$

Centris 24637246

Besoin de vous rapprocher de la métropole, voici l'opportunité à saisir. Beau condominium avec 2 chambres à coucher. Cuisine, salle à manger et salon à aires ouvertes. Un espace de stationnement avec belle cour accessible aux trois propriétaires.

1647, rue Albert

Pour ce Noël 2020, en cette période plus compliquée que jamais, nous vous souhaitons de bons moments avec votre cellule familiale proche. Malgré tout, vivez et faites vivre la magie de Noël autour de vous! Nos meilleurs vœux vous accompagnent!

Sylvie FORCIER DUBÉ
Courtier immobilier
450.561.7281
sylviefdube@videotron.ca
SANS FRAIS : 1.877.772.4949
1025, Lionel-Daunais, suite 102, Boucherville
50, de la Gabelle, Varennes

ROYAL LEPAGE TRADITION AGENCE IMMOBILIERE

Service bilingue

PRIX PLATINE DU DIRECTEUR

Excellence 2019

Merci
de votre précieuse confiance
et joyeuses fêtes à tous!

SECTEUR TRACY VENDU 2350, DES CEDRES, SOREL-TRACY	DIGNE D'UNE REVUE VENDU 200 ELIZABETH, SOREL-TRACY	BORD DU FLEUVE 275 000\$ 10125 MARIE-VICTORIN ANCIENNE MAISON SUR TERRAIN ETROIT
TERRES D'EN HAUT 330 000\$ RÉDUIT 3255 RUE FRANÇOIS, SOREL-TRACY	NOUVEAU - 7 LOGEMENTS 315 000\$ 90-94 GEORGE ET ELIZABETH, REVENU ANNUEL BRUT \$5 140\$. TROIS COMMERCIALS ET 4 LOGEMENTS. FAITES VITE.	FERMETTE 375 000\$ ST-ROBERT, RÉNOVÉE EN 2012, SOLARIUM 4 SAISONS, GRANGE-REMISE, GARAGE-ÉCURIE, TERRAIN 80 857 PIEDS CARRÉS. POSSIBILITÉ DE GARDER DES CHEVAUX ET AUTRES.

PRO immobilier & hypothèque inc.
 Agence immobilière et hypothécaire

Lyne Lachapelle
 Courtier immobilier

Tél : 450 880-0284
 lyne_lachapelle@videotron.ca
 www.nosadresses.com

Vous voulez connaître la valeur marchande de votre propriété?

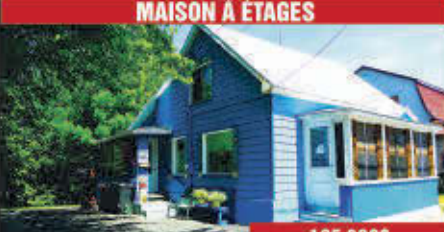
450 880-0284

C'est gratuit !

Chèr(e)s client(e)s et ami(e)s,

Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous dire merci de votre confiance, et par la même occasion, vous offrir mes vœux de paix, bonheur et santé, tout au long de la prochaine année!

En toute amitié, Lyne

TOUT NOUVEAU  SAINT-FRANÇOIS-DU-LAC, belle d'autrefois rénovée, 3 CAC. Plusieurs bâtiments de ferme, dont bergerie.	NOUVEAU  ST-BONAVENTURE belle d'autrefois agrandie offrant grandes pièces, boiseries, plaf. cath., certains planchers chauffants, etc. 199 000\$ nég.
PETIT BUDGET  CHARMANT COTTAGE rénové: portes/fen. changées, planchers refaits, revêtement ext. vinyle, etc. Plus véranda. 109 000\$	MAISON À ÉTAGES  DANS VILLAGE RIVERAIN, jolie maison de 4 chambres, bien entretenue et très propre. Près des commodités. 125 000\$

IMMO | DÉCO | RÉNO

Joyeuses Fêtes

Sutton
 L'immobilier nous habite

Marie-Pierre Cloutier
 COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
 mcloutier@sutton.com
 Cell. 819 295-9570

Sutton alliance inc.
 Agence immobilière

RECYCLEZ-MOI,
 après m'avoir lu!

PENSEZ VERT!

Les **2 Rives**



CLÉ EN MAIN!



Duplex idéal pour proprio occupant, secteur tranquille, stationnement, sous-sol, bien entretenu... Informez-vous!

TERRAINS CHEMIN ST-ROCH, + DE 15000PC, SECTEUR TRANQUILLE ET RECHERCHÉ, À PROXIMITÉ DU CLUB DE GOLF LES DUNES, DES SERVICES ET DE L'ACCÈS À L'AUTOROUTE. RÉALISEZ VOTRE RÊVE DE CONSTRUCTION NEUVE!

JENNIFER COURNOYER
 COURTIER IMMOBILIER

450 746-9332

RE/MAX SIGNATURE
 AGENCE IMMOBILIÈRE

 JULIE TURGEON Courtier immobilier résidentiel 450 808-0366 julie.turgeon@remax-quebec.com	 KATE CLAVEAU Courtier immobilier résidentiel 450 881-3440 kate.claveau@remax-quebec.com	 MANON ST-PIERRE Courtier immobilier 450 561-3617 manonstpierre.rmx@gmail.com	 MARIA ALVAREZ Courtier immobilier résidentiel 514 838-5332 maria.inmo@hotmail.com	 PASCALE CLÉDIC Courtier immobilier 450 561-3152 pascale.cledic@remax-quebec.com	 SERGE COUTURE Courtier immobilier 450 587-3504 levcout@videotron.ca	 SOPHIE CHEVALIER Courtier immobilier résidentiel 450 808-3534 sophie.chevalier@remax-quebec.com
---	---	--	--	---	---	---

Vos courtiers immobiliers de Sorel-Tracy

53 A rue George, Sorel-Tracy
450 746-1111

RE/MAX

Tranquillité

PASCALE CLÉDIC
 Courtier immobilier
450 561-3152
 pascale.cledic@remax-quebec.com

2020 fut une année mouvementée pour nous tous et nous a fait prendre conscience que la maison était au cœur de tout. Merci infiniment de votre confiance. Acheter ou vendre une propriété, c'est de l'émotion pure et j'ai eu le privilège de vous accompagner dans ce processus. Pour 2021, je vous souhaite du GROS GROS bonheur et que vos rêves les plus fous se réalisent. On se revoit l'an prochain! Joyeuses fêtes à tous!

Pascale Clédic





Que la magie des fêtes rayonne en vos
cœurs et vous apporte paix et bonheur.
Joyeuses Fêtes et une bonne année 2021

ROYAL LEPAGE
TRIOMPHE
Agence Immobilière
7503, boul. Taschereau, Brossard
royallepage.ca

Pierre Picard
Courtier immobilier
Cell.: 514 444-4853
pierrepicard1@hotmail.com

Ensemble nous avons
traversé l'année 2020,
ensemble nous construirons
une année 2021
heureuse et prospère.
Joyeux temps des Fêtes!

Pour le prestige
IMMEUBLES
France Roberge
Agence immobilière inc.



1103, chemin des Patriotes, CP 1142
Sorel-Tracy (Québec) J3P 7L4
richefrance@hotmail.com

Fax : 450 743-0261
Tél. : 450 743-0442
877 470-0442

France Roberge
Courtier immobilier agréé



L'année 2020 fut tellement plus agréable
et facile grâce à chacun de vous!
Je me sens très privilégiée de
votre confiance! Mille mercis!
Que 2021 vous apporte santé,
bonheur et réconfort.

J'ai bien hâte de vous
revoir en 2021!

xxx
Mélanie Nadeau

Joyeuses fêtes
à vous chers clients!

viacapitale
PLATINE

Mélanie Nadeau
Courtier immobilier
résidentiel
450 881-8717

Mario Larouche Courtier immobilier
450 746-3751



viacapitale
PLATINE

20
SUPERFORMANT

TOP 100 MEILLEURS
VENDEURS POUR TOUT
LE RÉSEAU P.Q.

Certifié méritas
Platine (solo) 2018

Contrecoeur - Domaine sur terrain de 394 000 pi²




Sorel Impeccable



Sorel Semi-détaché



Yamaska Avec grand garage



- Garantie domiciliaire aux acheteurs
- Garantie désistement aux vendeurs



IMMEUBLES
BARDIER
AGENCE IMMOBILIÈRE

Hugues
BARDIER
courtier immobilier
450.746.4444

Jacques
BARDIER
courtier immobilier
450.780.8787

Patrick
BARDIER
courtier immobilier
450.880.0193

L'expérience fait la différence – 520, boul. Fiset, Sorel-Tracy - www.bardier.ca

Cette année a été différente et déroutante pour plusieurs d'entre nous.

Nous prenons donc un moment pour vous souhaiter un joyeux temps des fêtes et une bonne année 2021.

Tous nos meilleurs vœux de bonheur, santé et prospérité en cette saison des fêtes!

*De la part de toute l'équipe
des Immeubles Bardier*



Sainte-Anne-de-Sorel

Propriété avec façade en brique avec vue sur l'eau, située à proximité de l'école primaire Ste-Anne-les-Îles et à 2 pas du parc du quai de Sainte-Anne. Fenestration aluminium coulissante et manivelle. De jolis luminaires contemporains. Armoires de cuisine en bois et comptoir en quartz. Remise et abri d'auto. Quelques travaux ont été effectués.



St-Joseph-de-Sorel

Duplex tout en brique avec garage, grande cour clôturée, salles de bains et salle d'eau refaites. Ayant subi toute une mise à jour depuis 2 ans. Toit en membrane, fenêtres, armoires de cuisine, 2 X 4 et débris loués respectivement 625\$ et 455\$/mois. Parfait autant pour 1er investissement que pour propriétaire occupant!



Sorel-Tracy

Charmant bungalow 4 côté brique, situé à quelques mètres d'une école primaire et de tous les services. 4 CAC dont 3 au 1^{er} étage principale. Propriété bien entretenue au fil des années. Une visite et vous serez charmés.



St-Roch

Spacieuse et luxueuse propriété située en campagne et à quelques minutes de Sorel. Pièces à aire ouvertes et luminosité abondante. Planchers chauffants, grand îlot de cuisine, immense terrain de 16 149 pieds carrés, 3 CAC avec possibilité d'en faire une 4e, 2 garages dont un attaché et un qui est derrière la propriété de 17 x 29 pieds, d'une hauteur de 12,5 pieds. Venez la visiter et vous serez tout simplement charmés! Chambre à coucher principale avec salle de bains attenante. Propriété construite en 2017.



Saint-François-du-Lac

Duplexe situé près de tous les services de la ville. Il y a deux portes d'acier à l'avant. Des planchers de bois franc et des planchers flottants. Le revêtement de la toiture a été changé en 2008. Cette propriété vous offre un revenu brut potentiel de 12 000 \$ par année.



Sorel-Tracy

Duplex comprenant un grand 3 1/2 et un 4 1/2. Cette propriété est très bien située dans un secteur paisible. Elle est à quelques minutes de l'hôpital Hôtel-Dieu, des commerces et près du fleuve. Le logement #7 est loué 425\$ par mois et l'autre est présentement occupé par le propriétaire. Beaucoup de rénovations ont été effectuées.



Sorel-Tracy

Propriété à étages très bien entretenue avec garage. Celle-ci est parfaitement éclairée et chaleureuse. Il y a eu plusieurs rénovations surtout le solarium et la véranda 3 saisons qui sont des prolongements. Le sous-sol a été refait un peu avant 2015. Elle possède également 3 chambres, une grande salle familiale et un terrain de 9 129 pieds carrés. Fenestration refaite en 2003 (environ). Le drain français a été refait; côté droit en 2019 et gauche 2020. Ajout d'un échangeur d'air. La propriété est présentement louée pour 975\$/mois.



Sorel-Tracy

Propriété de 5 logements + un 6e qui est un entrepôt. Possède 3 logements de 4 1/2 et 2 logements de 3 1/2. Le propriétaire actuel a investi 150 000 \$ à 175 000 \$. Il y a eu beaucoup de travaux au fil des ans qui ont été effectués comme le vinyle, les corniches, les portes, les fenêtres, les balcons et d'autres.



St-François-du-Lac

Propriété rebâtie en 2014 sur ancienne fondation avec 3 garages, 24 arpent de terrain dont 14 boisés. Un logement de 3 1/2 sur le côté gauche. Garage en tôle sur dalle de béton de 22x28'8" pieds. Un 2e garage de 34x54 pieds. Un hangar de 20'x24'6" pieds & une cabane de 31x24 pieds.



Sorel-Tracy

Duplex situé près de tous les services. Les logements sont très grands, tous les deux des 4 1/2. Le garage sert de rangement pour le logement du bas et le haut du garage de rangement pour celui à l'étage. Il y a beaucoup d'espace et une belle luminosité.



St-Robert

Campagne rénovée avec goût dans un rang paisible à environ 75 minutes de Montréal. Pour gentlemen farmer ou amateur de plein air. Une immense chambre principale avec 2 garde-robes. Une vaste cuisine très conviviale. Un solarium 4 saisons sur pieux vissés. Cuisine avec comptoir en béton et dosserets de céramique. Des gouttières ont été ajoutées. Patio de bois traité. La valve d'entrée d'eau est changée. Le compteur sera changé. Possibilité de servitude pour accès arrière avec chevaux. Écurie de construction récente. Piscine hors-terre de 24 pieds.



Longueuil

Propriété située près de tous les services et il y a un train de banlieue à 10 minutes de marche. Grande chambre à coucher principale avec walk-in et grande salle de bain privée avec bain tourbillon. Belle cour avec un coin espace vert pour y faire des jeux, coin jardins et un espace détente en 2020 avec gazebo.



Sorel-Tracy

Propriété de 5 logements + un 6e qui est un entrepôt. Possède 3 logements de 4 1/2 et 2 logements de 3 1/2. Le propriétaire actuel a investi 150 000 \$ à 175 000 \$. Il y a eu beaucoup de travaux au fil des ans qui ont été effectués comme le vinyle, les corniches, les portes, les fenêtres, les balcons et d'autres.



Sorel-Tracy

Propriété de 5 logements + un 6e qui est un entrepôt. Possède 3 logements de 4 1/2 et 2 logements de 3 1/2. Le propriétaire actuel a investi 150 000 \$ à 175 000 \$. Il y a eu beaucoup de travaux au fil des ans qui ont été effectués comme le vinyle, les corniches, les portes, les fenêtres, les balcons et d'autres.



Sainte-Victoire-de-Sorel

Belle propriété située en campagne sur un très grand terrain de 63 arpents, terre boisée avec érable. Un garage de 16 x 27 pieds. La majorité des fenêtres du sous-sol ont été changées en 2019. Il y a quatre chambres à coucher dont une au sous-sol, un foyer dans la salle familiale et un poêle à bois dans l'atelier. Possibilité de vendre la résidence seulement avec 26 000 pieds carrés de terrain. Les appareils de chauffage sont vendus sans aucune garantie de conformité.



Montréal

Triplex en bonne condition situé au cœur d'Hochelaga, à deux pas de la Place Valois, du marché Maisonneuve et le métro est à quelques minutes. Les logements sont tous des 4 1/2. Le logement du 1878 à un stationnement intérieur dans le garage arrière. L'extérieur est en pierre de béton.



Saint-Bonaventure

Chalet situé sur un terrain loué du camping Domaine du Bassin. Un secteur tranquille entouré d'arbres et tout près de la rivière Saint-François. Vous pourrez admirer tous les jours de splendide couché de soleil. Il y a 2 chambres à coucher, une remise et la toiture a été refaite en 2016 (environ). Un petit coin où s'échapper de la ville.



Sorel-Tracy

Grand triplex avec vue sur la rivière Richelieu. Proximité des principaux services tel que l'hôpital, les écoles, le centre-ville, etc. Intérieur entièrement rénové. Plomberie et électricité refaites en grande partie. Les locataires au rez-de-chaussée ont accès à chacun leur moitié de cours.



Sorel-Tracy

La campagne en ville. Grande et chaleureuse propriété en excellente condition. Emplacement de choix avec une partiel sur l'eau, magnifique terrain avec arbres matures, potentiel immense, 2 salles de bains refaites, sous-sol prêt à être aménagé, revêtement de pierres ajoutée au début des années 2000, toit 2011. Poêle et foyer au bois. Possibilité de séparer un terrain bâtissable de 21 000 pieds carrés.



Sorel-Tracy

Maison de 4 chambres dont une attenante à une salle de bain (chambre des maîtres). Porte patio donnant sur un balcon avant avec auvent rétractable de 11'8x5 pieds. Toiture de tôle repeint vers 2008.



Pierreville

Quadruplex situé à quelques minutes du centre-ville. Il y a 2 logements 3 1/2 et 2 logements 4 1/2. Puis, 4 rangements au sous-sol et 1 grand qui appartient au propriétaire. Quelques travaux ont été effectués au cours des années. Ce 4 logements est à un prix abordable avec un terrain de 16 922 pieds carrés.



Pierreville

Spacieuse maison, idéale pour grande famille ayant besoin d'espace. Propre, bien entretenue, située à distance de marche de tous les services. Intéressant pour maison de chambres. Thermopompe murale 2018. Gouttières et soffites 2018, fenêtres refaites depuis les 5 dernières années pour la plupart, toit 2014. Prix réduit de 50 000\$ pour vente rapide. Salle de bain refaite en 2019. Grande salle de bain adaptée. Il y a 10 chambres à coucher, 1 garage détaché et les pièces sont de bonnes dimensions.



Sorel-Tracy

Grand triplex avec vue sur la rivière Richelieu. Proximité des principaux services tel que l'hôpital, les écoles, le centre-ville, etc. Intérieur entièrement rénové. Plomberie et électricité refaites en grande partie. Les locataires au rez-de-chaussée ont accès à chacun leur moitié de cours.



Sorel-Tracy

Grand triplex avec vue sur la rivière Richelieu. Proximité des principaux services tel que l'hôpital, les écoles, le centre-ville, etc. Intérieur entièrement rénové. Plomberie et électricité refaites en grande partie. Les locataires au rez-de-chaussée ont accès à chacun leur moitié de cours.



Sorel-Tracy

Les 2 logements de 6 1/2 sont sur 2 étages. Deux panneaux électriques avec les deux entrées électriques ont été refaits jusqu'au poteau. Le revêtement de la toiture est en bon état. Le chauffe-eau a été changé en 2014. Le panneau électrique 100 ampères a été changé en 2014 environ.



Sorel-Tracy

Maison de 4 chambres dont une attenante à une salle de bain (chambre des maîtres). Porte patio donnant sur un balcon avant avec auvent rétractable de 11'8x5 pieds. Toiture de tôle repeint vers 2008.



Sorel-Tracy

Magnifique jumelé luxueux type cottage avec garage. Elle est située au bord du Richelieu, à moins de 8 min. du club de Golf Les Dunes, magnifique décoration intérieure et solarium 3 saisons. Cette propriété est située dans un croissant et est adossée à la rivière Richelieu. Elle est près de tous les services.



Sorel-Tracy

Grand 4.5 de 696 pieds carrés. Situé près des écoles et services, accès rapide à l'autoroute 30, à 65km de Montréal.



Sorel-Tracy

Propriété à revenus, triplex, tout brique et vinyle, face au fleuve St-Laurent. Grand stationnement asphalté, fenestration et portes neuves (2014), revêtement de la toiture 2012. 2 fois 5 1/2 pièces + 4 fois 1 1/2 pièces. Chauffage électrique principalement aux frais des locataires. À 5 minutes de l'autoroute 30 et du centre de la ville. À proximité de la 132, de l'école secondaire, centre professionnel et CEGEP. À 10 minutes de l'hôpital. Très bonne rentabilité immédiate, investisseurs faites vos calculs. Un terrain de 9 692 pieds carrés. Un revenu annuel de 32 340 \$.



Yamaska

Propriété très bien entretenue située près d'une école primaire à proximité de plusieurs services. La fondation a été imperméabilisée avec membrane et drain français neuf. 2 thermopompe murale performant et neuf. Garage intégré simple largeur de 12 X 26 pieds.



Sorel-Tracy

Charmante maison de ville, construction 2015 située dans un quartier tranquille avec un parc à l'arrière. Intérieur chaleureux, grandes pièces avec planchers en bois franc et céramique. Aménagement paysagé sur un terrain clôturé. Un garage de 11,8 X 21 pieds. Un vrai bijou. Parfait pour une famille.



Sorel-Tracy

Charmante maison de ville, construction 2015 située dans un quartier tranquille avec un parc à l'arrière. Intérieur chaleureux, grandes pièces avec planchers en bois franc et céramique. Aménagement paysagé sur un terrain clôturé. Un garage de 11,8 X 21 pieds. Un vrai bijou. Parfait pour une famille.



CENTRIS # 21501702

Sorel-Tracy

Triplex idéal pour un propriétaire occupant avec sa grande cour absolument exceptionnelle pour l'emplacement. Secteur du Faubourg (Ancien Fort-à-Mélasse). Près de l'hôpital et de tous les services. Tout brique, véritable petit joyau du patrimoine!



CENTRIS # 20304993

Sorel-Tracy

Super duplex très bien situé près de tout à pied. Idéal pour 2 familles. Un logement 6 1/2 au rez-de-chaussée avec sous-sol et un 4 1/2 à l'étage avec 2 terrasses. En excellente condition. Duplex facile à louer! Le logement à l'étage sera libre bientôt, il a été rénové avec goût.



CENTRIS # 12867180

Sorel-Tracy

Superbe terrain à vendre 4,75 \$ du pied carré + TPS/TVO. Il est situé au coin du rang sud et du boulevard Fiset. Terrain de 316 X 196 pieds irr. Tout près de l'entrée de Sorel-Tracy. Nombreuses possibilités de construction. Ancien lot agricole séparé. Une occasion à saisir! Ils sont plus que rares de cette largeur. L'aqueduc et l'égout de la municipalité sont simplement à raccorder. Il y a une possibilité de vendre au complet de 52 953 pieds carrés ou minimum de 11 700 pieds carrés.



CENTRIS # 19196052

Longueuil

Petite maison mobile très lumineuse située dans secteur calme de Saint-Hubert près de la route 116, à proximité de tous les services. Facile d'accès pour le centre-ville. Il y a 1 chambre à coucher possibilité d'en faire une deuxième dans le bureau. Elle a été rénovée au complet. Le marché public tout près est merveilleux pour aller marcher!



CENTRIS # 20835037

Sorel-Tracy

Très beau duplex situé à quelques pas du Centre-ville et du Carré Royal. Une belle cour intime ensoleillée et à l'abri des regards. Le logement à l'étage a une grande terrasse. Un coin tranquille même en ville. Il vous offre d'être propriétaire occupant ou non. Une visite s'impose!

**St-François-du-Lac**

Propriété centenaire bien entretenue au fil des années et située au village sur un coin de rue. Duplex de deux logements dont un 6 1/2 et un 5 1/2. Elle possède des grandes pièces, 3 chambres possibilité d'une 4e dans le 404. Il y a 2 entrées indépendantes pour les logements à une pour le s-sol. Un grand terrain paysagé avec garage pouvant contenir 1 véhicule. Duplex ou unifamilial, plusieurs opportunités s'offrent à vous. Propriété sur un terrain de 12 400 pieds carrés. Un revenu annuel de 16 200 \$.



CENTRIS # 12404271



CENTRIS # 22917045

Sorel-Tracy

Belle propriété en briques située sur le boulevard Fiset en direction de St-Robert/Yamaska et près de tous les services. Très bien entretenue au fil des années. Beau grand terrain, bois, chambres, allée de stationnement pour plusieurs véhicules tout en asphalte et un abri d'auto. Le solarium et la salle familiale possèdent un pôle au bois.



CENTRIS # 22998956

Sorel-Tracy

Un emplacement de choix près du traversier, de l'hôpital Hôtel-Dieu et du centre-ville. Le voisinage est agréable. Logements en très bon état demandant peu d'entretien. Deux logements de 4 1/2. Un revenu potentiel annuel de 13 200 \$. Il y a deux garages détachés dont un sur le côté et un derrière. Un coin tranquille même en ville.



CENTRIS # 24898716

Sorel-Tracy

Duplex près de l'autoroute 30 et des commodités. Idéal pour propriétaire occupant ou bi-génération. Aucun voisin derrière. Logement du 2e presque entièrement refait. Partie plomberie & électricité refaite (électricité 2011). Principales composantes de chauffage 2011 et 2019. Escalier refait.



CENTRIS # 26444600

Sorel-Tracy

Ancien duplex converti en propriété unifamiliale située près du boulevard St-Louis, face à un parc, une patinoire, accès facile à l'autoroute 30 et tout près d'une garderie. Cottage de 3 chambres à coucher et une salle d'eau à l'étage, grandes pièces au rez-de-chaussée et une sortie extérieure au sous-sol.



CENTRIS # 24433840

Sorel-Tracy

Duplex situé dans un secteur près de tous les services, piste cyclable, promenade sur regard sur le fleuve et l'hôpital. Logements en très bon état demandant peu d'entretien et à un bon emplacement. Il y a 2 x 4 1/2, une petite cour arrière et une remise.



CENTRIS # 9269424

Pierreville

Propriété située sur un grand terrain dans le secteur Notre-Dame, à proximité de la rivière St-François et le Chenal Tardif. Garage 18,5 x 24,4 pieds neuf, maison rénovée avec solage, prolongement 12 x 11 pieds, patio de béton 15 x 12 pieds, fenêtres et portes neuves. Les taxes municipales et scolaires non payées encore émises.



CENTRIS # 9191874

Sorel-Tracy

Deux grands 3 1/2 situés à 2 pas du parc Regard sur le Fleuve, de l'Église St-Pierre. Un emplacement de choix. À 3 coins de rue du traversier, de l'hôpital Hôtel-Dieu et du centre-ville. Le voisinage est agréable. Planchers de linéoleum refaits dans le logement 182A. Il y a 2 galeries.



CENTRIS # 23443081

Ste-Anne-de-Sorel

Propriété située face au Chenal du Moine et près des 103 îles. Ancien dépanneur-restaurant. Maintenant, il y a un garage au rez-de-chaussée et un logement au 2e étage. Maison avec vue sur le bord de l'eau. Une partie du terrain permet d'installer une embarcation pour bateaux.



CENTRIS # 10053199

Sorel-Tracy

Charmante propriété sise près des écoles, des parcs, accès rapide à l'autoroute 30 et à seulement 45 minutes de Montréal. Maison entretenue avec soin, avec une grande cour bordée de haies et un abri d'auto de 16 x 28 pieds en 2014 (environ). Beaucoup de rénovations apportées au fil des ans. Celle-ci est située dans un secteur tranquille et résidentiel. La toiture a été refaite en 2017 (environ). Le crieur a été refait en 2020 (environ). Un patio en dalle de béton au sol de 12 x 14 pieds. Le terrassement a été refait. L'entretoit a été résolu avec de la laine de 18 pouces. La cuisine a été refaite : armoire en polyester imitation cerne, comptoirs neufs, évier sous plan, contour en corian. Les planchers ont été refaits (bois franc érable au rez-de-chaussée).



CENTRIS # 20939243

Sorel-Tracy**Sorel-Tracy**

Duplex charmant, très intéressant pour un propriétaire occupant ou un investisseur. Deux grands logements ayant chacun leur salle de lavage indépendante. Grande salle familiale au 1er niveau avec porte-patio. Grande remise/atelier et garage. 2 allées indépendantes. Nombreux stationnements. Beaucoup de rénovations ont été effectuées. Terrain clôturé sur trois côtés. Deux réservoirs eau chaude au s-sol. Baiyeuse centrale. Entrée s-sol extérieure. Escaliers avant et arrière pour le 2e niveau avec balcons et remise attenante sur le balcon arrière. Remise 8 x 16 pieds avec établi. Garage 14 x 20 pieds, porte électrique et manette à distance. Porte de service côté cour. Au 1er niveau : porte-patio et balcon donnant sur la cour.



CENTRIS # 10770046



CENTRIS # 17467227

Sorel-Tracy

Charmante petite maison à proximité de l'autoroute 30 et des écoles. Plusieurs rénovations ont été effectuées entre 2009 et 2014 dont la cuisine, les planchers et le patio. Cette propriété possède 2 chambres à coucher et un sous-sol qui est utilisé comme rangement. Un terrain de 6 251 pc aménagé avec quelques arbres et une remise de 13 x 9 pi.



CENTRIS # 25753454

Sorel-Tracy

Triplex en briques situé à proximité de tous les services. Le voisinage est agréable. En excellente condition. Les logements sont tous par de très bons locataires. 3 logements de 6 1/2. Un revenu potentiel annuel de 20 400 \$. Le logement du dernier étage a été rénové en 2020; salle de bain, plancher en vinyle dans la cuisine et la salle à manger.

**Sorel-Tracy**

Plain-pied actualisé, abri d'auto fermé d'un côté, tout brique, pavage neuf, revêtement de toiture neuf (mai 2020). Intérieur vaste grand espace de vie & rénové, salon & salle à manger à aire ouverte, foyer électrique encastré, cuisine avec armoires de chêne restaurées, comptoir de granite, dossier de céramique noir lustré, mur de pierre, thermopompe murale fini miroir, plusieurs encastrées & encore plus.



CENTRIS # 9886057

Sorel-Tracy**Sorel-Tracy**

Magnifique propriété riveraine, intergénérationnelle située sur le bord de l'eau. Elle possède une architecture classique, des pièces à air ouverte et une fenestration abondante. Elle est naturellement lumineuse. Un garage double 24 x 33 pieds. Logement accessible avec ascenseur. Terrain de 43 554 pieds carrés. Planchers chauffants dans les 2 salles de bain à l'étage. Plusieurs possibilités pour faire des chambres à coucher. Sublime chambre des maîtres attenante à une salle de bain. Solarium avec vue sur la cour arrière et sur la rivière Richelieu. Cette propriété est idéale si vous cherchez de l'espace et de la luminosité.



CENTRIS # 21074532



CENTRIS # 13465631

Sorel-Tracy

Charmante maison de briques et de pierres située dans un cul-de-sac à proximité de tous les services, des écoles, à l'accès de l'autoroute 30, etc. Ce plain-pied possède 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, un grand sous-sol de 29 x 24 pieds et une remise 12 x 18 pieds. Il y a aucun voisin à l'arrière.



CENTRIS # 17654760

Pierreville

Charmante petite maison à étage et demie située à proximité de tous les services et commodités au cœur du village de Pierreville. Beau terrain 4 272 pieds carrés. Une maison de 26 X 30 pieds. Faites vite!



CENTRIS # 27600110

Sorel-Tracy

Propriété de 8 logements situé en plein cœur du centre-ville près de tous les services. Il y a quatre logements de 3 1/2, un logement de 4 1/2 et trois logements de 5 1/2. Un revenu annuel de 43 560 \$.



CENTRIS # 9886057

Sorel-Tracy

Quadruplex, quatre logements de 3 1/2. Un revenu annuel de 19 020 \$, loyer de 3x 395\$/mois et 1 x 400\$/mois. Propriété sur un terrain de 4 760 pieds carrés.

**Pierreville**

Duplex situé au centre-ville, près de tous les services. Présentement loué avec bons locataires. Le premier logement est un 4 1/2 et le deuxième est un 5 1/2. Les 2 sont présentement loués avec des bons locataires. 2 panneaux électriques changés en 2016 (environ). Fil du poteau au compteur changé. Fondation enduite d'uréthane. Céramique de la salle de bain et plancher flottant au 2e étage. Son cachet et son charme lui donne vraiment fière allure! Un revenu annuel de 12 420 \$. Il est situé sur un terrain de 4 281 pieds carrés.



CENTRIS # 14449110



CENTRIS # 10854012

Sorel-Tracy

Pour investisseur, beau 8 logements de tous des 3.5 loués, très rentable. Il est situé dans un quartier résidentiel près du cégep et de tous les services. Très bien entretenu au fil des ans. Une visite s'impose.



CENTRIS # 26442015

Île de Sorel

Chalet de 4 saisons qui est un des rares avec électricité. Accès par bateau et hâver en motoneige ou auto par la pointe du Nord-est et 5 minutes de marche. Il est situé près de l'embouchure de la rivière St-François. Terrain gazonné en grande partie avec arbres matures. Un merveilleux couché de soleil. Il est privé, rareté sur le marché et chalet isolé. Terrain gazonné, arbres matures, quai. Bâtiment raccorder au service d'électricité d'Hydro-Québec. Appartenant aux îles de Sorel et face au chenal aux dorés. À 5 minutes de marche de la pointe du Nord-est.



CENTRIS # 26442015

Sorel-Tracy

Grand 5.5 de 970 pieds carrés. Situé près des écoles et services, accès rapide à l'autoroute 30, à 65km de Montréal.



CENTRIS # 16145792

Sorel-Tracy

CENTRIS # 21084455

Sorel-Tracy

12 Logements, 3 Quadruplex, dans un quartier récent constitué principalement de maisons unifamiliales, appartements de style condo, 933 pieds carrés d'aire habitable par logement, luminaires au DEL, équipement de plomberie haute gamme, revêtement de plancher de qualité, bain & douche séparés, rampe de verre, thermopompe murale et encore plus.



CENTRIS # 14003004

Sorel-Tracy

Triplex de 2 grands 4 1/2 et un grand 5 1/2 pièces cote-à-côte, tout près de l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel. Très bien situé et facile de location. Les 3 sont présentement loués avec des bons locataires. Un revenu annuel de 18 720 \$.



CENTRIS # 25397232

St-Joseph-de-Sorel

Triplex en bonne conditions situé à Saint-Joseph-de-Sorel près de tous les services. Des locataires tranquilles de longue date. Un revenu annuel de 16 440 \$. Trois logements dont un 3 1/2, un 4 1/2 et un 5 1/2.



CENTRIS # 21073932

Sorel-Tracy

Sixplex situé au centre-ville de Sorel, bien loué, majoritairement rénové, revêtement de la toiture 2015 et deux logements rafraîchi en même temps, bonne rentabilité, location facile. Investisseurs, faites vos calculs.

**Sorel-Tracy**

Duplex situé en plein cœur du centre-ville de Sorel, à quelques rues du traversier. Plusieurs rénovations ont été faites dans les 2 logements durant les dernières années et les boîtes électriques sont neuves. Un emplacement de choix près de tous les services, à seulement quelques pas du parc Carré-Royal et le Regard-sur-le-Fleuve, boutiques, restaurants, pistes cyclables et bien plus. Les logements sont présentement loués. 2 logements dont un 6 1/2 et un 3 1/2. Un revenu annuel de 13 200 \$.



CENTRIS # 28872955

Sorel-Tracy



Profitez du temps passé en famille pour prendre soin de vous.

C'est possible que la situation actuelle suscite des émotions difficiles ou de la détresse. Pratiquer régulièrement des activités physiques que vous aimez, particulièrement en plein air, peut vous aider à aller mieux.

[Québec.ca/allermieux](https://quebec.ca/allermieux)

 Info-Social 811

VOS PETITES ANNONCES LOCALES

Les 2 Rives .com

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE VENDREDI 13 H.
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

450 742-1002 / 450 771-0677 / classees@dbccomm.qc.ca

1065\$
+ TAXES
1224\$

20 MOTS
par annonce

Le mot additionnel
35¢ + taxes

Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À L'AVANCE



AVIS AUX ANNONCEURS

Les 2 Rives ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5-1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménage
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges - Motocyclettes - VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

115 CHAMBRES

SOREL-TRACY, chambre disponible pour personne âgée et jeune retraité, préposée disponible. 7jour/24h, tout les services sont inclus. Plus informations 514-619-7820

125 GARAGES / ENTREPÔTS

MINI entrepôts Tracy minientrepotstracy.com Location 450-561-7307 450-880-0795 2525 Marie-Victorin, Sorel-Tracy

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

CHAUFFÉ / éclairé, câble Vidéotron fourni. À partir de 440\$/mois. Location 12 mois. Non-meublé. Autres grandeurs disponibles. Louis St-Pierre 450-846-3595.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

TRACY: 2-1/2, 2800 Marie-Victorin. 395\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Grand stationnement déneigé. Libre immédiatement 438-391-1652

140 LOGEMENTS 3 1/2

3-1/2 St-François-du-Lac 1-bas duplex, nouveaux planchers 2 stationnements, déneigé professionnel. Libres. 425\$/mois. 514-952-9517 ou 514-992-8009

125 GARAGES / ENTREPÔTS

MINI-ENTREPÔTS, Toutes grandeurs, à louer 3 mois minimum. Appelez Robert: 450-587-3292.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

2-1/2, St-François-du Lac, meublé, 2 stationnements, remise, Libre. 365\$/mois. 514-952-9517.

SAINT-JOSEPH-DE-SOREL, beau 2-1/2 rénové, 460\$/mois, électroménagers inclus, stationnement déneigé, libre immédiatement. Bon proprio. Tél. (poss. texto): 450-517-2641

T'as toujours rêvé de participer à l'Opération Nez rouge ?
Cette année, pas besoin d'être tricoteur pour aider ta communauté!

PRENDS LES RENNES ET FAIS UN DON prends-les-rennes.com

Abonnez-vous à la page Facebook Opération Nez rouge Sorel-Tracy. Chaque jour, vous pouvez gagner de beaux prix (de 25 \$ à 50\$ dans les commerces participants) et partager nos messages dans le but d'amasser des dons pour les jeunes du Cégep de Sorel-Tracy qui ont toujours besoin de notre aide!

Les dons recueillis permettront à la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy d'offrir:

- Pendant l'année scolaire, une aide financière aux étudiants qui se retrouvent dans une situation précaire;
- Un service de prêt d'ordinateurs aux étudiants pour de la formation à distance;
- Une centaine de bourses d'excellence, de persévérance et d'expérience scolaires;
- Une aide financière pour divers projets spéciaux, dans le Collège.

Pour informations : fondation@cegepst.qc.ca - 450-742-6651 #2105

140 LOGEMENTS 3 1/2

COMPLÈTEMENT rénové, chauffé, éclairé, meublé, appareils électriques stainless steel, tv plasma avec câble inclus, laveuse, sècheuse neuves. Libre immédiatement. 1734-B Chenal-du-moine, Sainte-Anne-de-Sorel. 675\$/mois. R. Noel 819-477-1621

SAINT-JOSEPH, 3-1/2, 2e étage, meublé/chauffé/éclairé, avec buanderie, stationnement déneigé. Libre 1er janvier. Pas d'animaux. 510\$/mois 450-780-9357

TRÈS grand 3-1/2, 120, rue Charlotte, entièrement rénové, non-chauffé/non-éclairé, arrêt autobus sur coin. Recherche personne autonome. Références. 575\$/mois. 450-743-8083. Place pour télé-travail.

145 LOGEMENTS 4 1/2

SAINT-OURS, 4-1/2, rénové, frais peint, plancher bois, vue sur le Richelieu, 2e étage avec balcon, stationnement. Pas d'animaux. 450-785-3233

155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

YAMASKA. Maison jumelée, grand 4-1/2 2 chambres fermées, 2étagers, 2stationnements, terrain, remise, références, enquête crédit. 895\$/mois. Libre 514-952-9517 ou 514-992-8009.

300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

ÉLECTROMÉNAGERS et meubles. 311, chemin des Patriotes. Visa, Mastercard, Débit. 450-517-1013

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 438-899-7001 ou depuis votre cell.: (carré)#4676. www.mediumquebec.com

405 ASTROLOGIE

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, réponses précises et datées. 514-613-0179

MÉDIUM Québec. Les meilleurs voyant(e)s du Québec. 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e). Cell.: faites le #carré#4676. Consultez leurs profils: www.mediumquebec.com

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

PEINTRE compagnon offre mes services pour résidentiel ou commercial. Faites vite avant le confinement! RBQ#5610-7311-01 Tél.: 450-521-1487

RENOVATION MARC CHAMPOUX ENR. 450-746-6696 Finition intérieure complète. S.d.b. céramique. Patio. Galerie, et plus... RBQ #5598-0445-01

460 SERVICES DIVERS

FINANCEMENT hypothécaire privé et automobiles à vendre. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexibles. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sossaaq.com

SOLUTIONS à l'endettement. Laissez-nous vous aider. Un versement/mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

CHEVRONS RICHELIEU INC.
est à la recherche d'un(e)
DESSINATEUR(TRICE) EN BÂTIMENT

- Fermes de toits
- Poutrelles de plancher
- Murs préfabriqués

Salaires selon expérience

450 692-3333
reception@covibro.com

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOTRE PETITE ANNONCE
450 771-0677

UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS

Pour seulement de plus, taxes incluses

575\$



METTEZ-Y DE LA COULEUR

Pour seulement de plus, taxes incluses

365\$

Les 2 Rives .com

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

LE CLAIRO
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

L'Oeil RÉGIONAL

Une campagne de financement majeure est lancée pour La Maison L'Ancre

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

La Maison L'Ancre Pierre-De Saurel, qui désire implanter une ressource d'hébergement temporaire pour les jeunes de 16 à 23 ans en difficulté, lance une campagne de financement dans l'espoir d'ouvrir ses portes en 2021.

Le député de Richelieu, Jean-Bernard Émond, a annoncé que jusqu'au 15 janvier, il doublerait les dons faits par les citoyens jusqu'à concurrence de 20 000 \$.

L'organisme invite ceux qui le peuvent à donner via la page de La Maison L'Ancre sur la plateforme web La Ruche.

Également, des intervenants impliqués auprès de la future clientèle et des entreprises seront sollicités.

En parallèle, *Continuum*, une œuvre d'art évolutive en métal, sera créée par l'artiste Claude Millette grâce aux dons plus substantiels.

La présidente du conseil d'administration de La Maison L'Ancre, Nicole Teasdale, définit ce projet comme porteur d'espoir et de bienveillance.

Elle invite la population à s'intéresser aux besoins des jeunes de la région, particulièrement ceux sans domicile fixe. Et les besoins, l'équipe souligne qu'ils sont bien présents, comme le cas réel d'un étudiant qui habitait dans son véhicule. Également, une jeune fille provenant d'une municipalité rurale a été retrouvée seule dans le métro de Montréal, tout juste avant qu'elle embarque dans un autobus vers New York. Aux prises avec des problèmes de santé mentale, elle avait été logée dans une auberge du cœur hors de la région, loin de son entourage, et s'était enfuie.

La ressource d'hébergement devrait commencer avec six lits. L'organisme travaille fort afin qu'elle réponde aux besoins réels des jeunes de la région et non qu'elle soit calquée sur ce qui se fait ailleurs dans le monde des auberges de jeunesse.

Le député Jean-Bernard Émond a également annoncé qu'il doublerait les dons faits à la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy d'ici le 15 janvier, jusqu'à concurrence de 20 000 \$. La Fondation, en plus de favoriser la réussite scolaire, aide les étudiants en difficulté. Sa mission est donc en lien avec celle de La Maison L'Ancre.


VILLE DE SOREL-TRACY

OFFRE D'EMPLOI
CONCOURS No 2021-01-22-03



INGÉNIEUR DE PROJET

La Ville de Sorel-Tracy est à la recherche d'une personne dynamique pour occuper la fonction d'ingénieur de projet, poste-cadre contractuel, au Service de la planification et du développement urbain.

Sous la supervision du chef de division génie, la personne titulaire du poste doit planifier, concevoir et élaborer différents projets d'infrastructure, tels les projets d'aqueduc, de pavage, d'égout, de circulation routière, d'éclairage et de station de pompage. La personne titulaire du poste doit également effectuer diverses études et analyses de nature technique et administrative.

EXIGENCES DE BASE REQUISES

- Détenir un diplôme d'études universitaires de 1^{er} cycle en génie civil;
- Posséder une formation universitaire complémentaire en gestion sera considéré comme un atout;
- Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- Posséder une expérience pertinente minimale de trois (3) années dans le domaine du génie civil;
- Posséder une expérience dans un environnement syndiqué, plus précisément dans le domaine municipal, constitue un atout;
- Une excellente maîtrise de la langue française, tant orale qu'écrite;
- Maîtrise de base de la langue anglaise;
- Maîtriser les outils informatiques, notamment les suites Office et Adobe, ainsi que les principales technologies de l'information;
- Maîtrise des fonctions de base/intermédiaire du logiciel Autocad;
- Très bonne connaissance des normes afférentes et généralement reconnues pour la conception des infrastructures tant routières que souterraines;
- Connaissance de la loi sur la qualité de l'environnement, sur le bâtiment et sur les travaux municipaux.

PROFIL RECHERCHÉ

- Grand sens de l'organisation et de la gestion des priorités;
- Posséder leadership et dynamisme;
- Développer et établir de bonnes relations;
- Capacité de résolution de problème;
- Esprit de synthèse;
- Très grande autonomie;
- Facilité de communication écrite et verbale;
- Capacité à travailler de façon autonome;
- Posséder un esprit d'analyse et de synthèse;
- Doit posséder tact et diplomatie;
- Respect des lois, des normes et des règlements;
- Goût pour l'innovation;
- Être proactif face aux divers projets.

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET POUR CONNAÎTRE LA DESCRIPTION COMPLÈTE DE L'EMPLOI

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae, leur copie de diplôme et un formulaire de demande d'emploi disponible au www.ville.sorel-tracy.qc.ca avant 15 h le vendredi 22 janvier 2021, et ce, par le site officiel de la Ville, ou par l'une des façons suivantes :

Concours no 2021-01-22-03
 Service des ressources humaines
 Ville de Sorel-Tracy
 3025, boulevard de Tracy, C. P. 368
 Sorel-Tracy (Québec) J3P 7K1

Courriel : rh@ville.sorel-tracy.qc.ca
Télécopieur : 450 780-5649

Nous vous remercions de votre candidature, toutefois, seules les personnes retenues seront contactées. Pour plus amples informations, nous vous invitons à communiquer par courriel au rh@ville.sorel-tracy.qc.ca.

Nous souscrivons à un programme d'accès à l'égalité et nous encourageons les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Certaines mesures d'adaptation peuvent également être offertes aux personnes handicapées.

www.ville.sorel-tracy.qc.ca


VILLE DE SOREL-TRACY

OFFRE D'EMPLOI
CONCOURS No 2021-01-22-02



CHEF DE DIVISION - GÉNIE

La Ville de Sorel-Tracy est à la recherche d'une personne dynamique pour occuper la fonction de chef de division – Génie, poste-cadre permanent à temps complet, au Service de la planification et du développement urbain.

Sous la supervision du directeur du service, la personne titulaire du poste doit planifier, diriger, coordonner et contrôler l'ensemble des activités et projets reliés au génie, et ce, en conformité avec les priorités, les plans et les normes établis par la Ville.

EXIGENCES DE BASE REQUISES

- Détenir un diplôme d'études universitaires de 1^{er} cycle en génie civil;
- Posséder une formation universitaire complémentaire en gestion sera considéré comme un atout;
- Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- Posséder une expérience pertinente minimale de dix (10) années dans le domaine du génie civil;
- Posséder une expérience dans un environnement syndiqué, plus précisément dans le domaine municipal, constitue un atout;
- Une excellente maîtrise de la langue française, tant orale qu'écrite;
- Posséder un anglais de base;
- Maîtriser les outils informatiques, notamment les suites Office et Adobe, ainsi que les principales technologies de l'information;
- Posséder une connaissance intermédiaire en termes de technologie de l'information;
- Capacité de faire une mise à jour régulière dans le domaine du génie civil;
- Très bonne connaissance des normes afférentes et généralement reconnues pour la conception des infrastructures tant routières que souterraines;
- Connaissance des lois sur la qualité de l'environnement, sur le bâtiment et sur les travaux municipaux.

PROFIL RECHERCHÉ

- Grand sens de l'organisation et de la gestion des priorités;
- Posséder leadership et dynamisme;
- Développer et établir de bonnes relations;
- Capacité de résolution de problème;
- Esprit de synthèse;
- Très grande autonomie;
- Facilité de communication écrite et verbale;
- Capacité à travailler de façon autonome;
- Posséder un esprit d'analyse et de synthèse;
- Doit posséder tact et diplomatie;
- Respect des lois, des normes et des règlements;
- Goût pour l'innovation;
- Être proactif face aux divers projets;
- Détenir des habiletés de gestion;
- Passionner pour la construction, les bâtiments, les structures;
- Aimer étudier et analyser les rapports techniques;
- Capacité à travailler en équipe;
- Aimer la précision et l'exactitude.

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET POUR CONNAÎTRE LA DESCRIPTION COMPLÈTE DE L'EMPLOI

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae, leur copie de diplôme et un formulaire de demande d'emploi disponible au www.ville.sorel-tracy.qc.ca avant 15 h le vendredi 22 janvier 2021, et ce, en ligne ou par l'une des façons suivantes :

Concours no 2021-01-22-02
 Service des ressources humaines
 Ville de Sorel-Tracy
 3025, boulevard de Tracy, C. P. 368
 Sorel-Tracy (Québec) J3P 7K1

Courriel : rh@ville.sorel-tracy.qc.ca
Télécopieur : 450 780-5649

Nous vous remercions de votre candidature, toutefois, seules les personnes retenues seront contactées. Pour plus amples informations, nous vous invitons à communiquer par courriel au rh@ville.sorel-tracy.qc.ca.

Nous souscrivons à un programme d'accès à l'égalité et nous encourageons les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Certaines mesures d'adaptation peuvent également être offertes aux personnes handicapées.

www.ville.sorel-tracy.qc.ca

BABILLARD

Collecte de sang à Sorel-Tracy

Il est possible de planifier un don dès maintenant à la collecte de sang du temps des Fêtes organisée par Industrielle Alliance et Via Capitale Platine qui se tiendra du lundi 28 au mercredi 30 décembre de 9h à 16h, ainsi que le jeudi 31 décembre de 9h à 15h, dans la Cour Maxi des Promenades de Sorel. Prendre rendez-vous au 1 800 343-7264 (SANG) ou en écrivant à jedonne@hema-quebec.qc.ca.

Collecte de sang à Contrecoeur

Il est possible de planifier un don dès maintenant à la collecte de sang des Chevaliers de Colomb qui se tiendra le lundi 4 janvier, entre 13h30 et 20h dans la salle Ispat du Centre Multifonctionnel de Contrecoeur. Il est nécessaire de prendre rendez-vous avant de se présenter en contactant le 1 800 343-7264 (SANG) ou en écrivant à jedonne@hema-quebec.qc.ca.

Alcooliques Anonymes

Durant cette période difficile de pandémie, les Alcooliques Anonymes sont là. Des réunions virtuelles se tiennent en téléchargeant l'application zoom ou par téléphone en inscrivant le numéro de la réunion. La liste des réunions physiques, virtuelles et téléphoniques peut être consultée au www.aa87.org. Pour discuter avec un membre des alcooliques anonymes, appeler au 514 376-9230 ou au 1-877-790-2526. Site Web: www.aa87.org.

INDEX DES DÉCÈS

Salons funéraires S. Jacques & Fils

CARDIN, Léo
DESROSIERS, Marie-Rose
DOSTIE, Carole
GARON, René
L'ÉCUEY LATOURELLE, Colette

Salons funéraires

Gilbert Mandeville et Fils Ltée

DARI MARTELLINI, Ada
LATRAVERSE LAROCHE, Marie-Reine

Complexe funéraire Urgel-Bourgie

DI NARDO, Mario

*Nos plus sincères
condoléances aux familles
des proches décédés.*

Pour toute information concernant
notre service de nécrologie, contactez
Mélissa Giard au 450 742-9408 poste 400
ou par courriel au mgiard@les2rives.com

Les 2 Rives



187927

Le commandement d'aimer

Nos sentiments ne sont-ils pas spontanés, souvent irrationnels, et parfois incontrôlés? Ils ne sont pas toujours en harmonie avec les caractères de l'amour de Dieu pour nous. Dieu donne pourtant au croyant le commandement d'aimer, parce qu'il a reçu la force et la capacité d'aimer par l'amour de Dieu qui est versé dans son cœur par l'Esprit Saint (Romains 5. 5). Comment mettre cet amour en mouvement? Par l'obéissance au Seigneur Jésus. Par exemple, j'ai un ami qui est malade. Le Seigneur m'a mis à cœur de lui faire une visite, mais si je n'obéis pas à cette indication, mes sentiments pour cet ami risquent de tourner à l'indifférence. Si j'obéis, dans un acte de foi, alors je me rends compte que je l'aime vraiment. Que s'est-il passé? Obéir au Seigneur fait passer de l'écoute à la pratique (voir Jacques 1. 22). Voilà la clé de l'amour mis en pratique: l'obéissance au Seigneur dans un esprit de foi! C'est en fait Lui qui me conduit à l'amour, à l'amour dans la vérité. Il agit en nous afin que soient enlevés les obstacles à une véritable communion entre notre prochain, dans le respect mutuel, la droiture, le dévouement, la bonté. La force d'aimer n'est pas en nous, elle est en Dieu. La fois et l'obéissance nous mettent en relation avec le Seigneur, qui produit alors en nous le miracle de l'amour. Dieu demande à chacun d'aimer son prochain comme soi-même. Il ne nous laisse pas le choix à ce sujet.

Si vous désirez recevoir gratuitement
le Nouveau Testament de la Bible
et/ou la revue « En Contact »,
communiquiez avec :

Ministères En Contact

C.P.67031, Saint-Lambert Qc J4R 2T8
1.866. 926. 1710 (sans frais)
Courriel: info@encontact.org

ERRATUM

M. Jean-Marie Demers



Dans l'avis de décès de M. Jean-Marie Demers paru dans l'édition du 8 décembre dernier, nous aurions dû lire dans ses frères et sœurs le nom de feu Jacqueline.

187931

1^{er} anniversaire



Roger Belley

Déjà un an que tu nous as quittés et tu nous manques beaucoup. Nous pensons à toi chaque jour.

Notre amour pour toi et nos souvenirs heureux resteront à jamais dans nos cœurs. Comme un ange gardien, continue de veiller sur nous tous.

Ton épouse, tes enfants ainsi que tes petits et arrière-petits-enfants.

188008

AVIS PUBLIC

www.saintrobert.qc.ca



Municipalité
de Saint-Robert

Est par la présente donnée par la soussignée, Nathalie Lussier, directrice générale et secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, qu'il y aura séance régulière (à huis clos) du conseil de la municipalité de Saint-Robert, le 11^e jour du mois de janvier 2021, à 19 h 30, à la salle municipale, sis au 1 rue Aggée-Pelletier, à Saint-Robert.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure # 85-2020.

Nature et effets :

- La demande consiste à autoriser la construction d'un garage privé pour un usage résidentiel d'une superficie de 104.65 mètres carrés et d'une hauteur de 6.7 mètres. Selon les dispositions de l'article 166 et 167 du règlement de zonage #356-2011, la superficie maximale d'un garage privé est de 100 mètres carrés et la hauteur maximale est de 6 mètres. Conséquemment, il s'agit d'une dérogation de 4.65 mètres carrés de superficie et 0.7 mètre de hauteur.

Identification du site concerné :

- chemin Saint-Robert à Saint-Robert, lot 6 360 233 du cadastre officiel, zone A-310.

Prenez avis que tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande, le 11^e jour du mois de janvier, à 19 h 30 et ce par correspondance.

Le présent avis est donné conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Donné à Saint-Robert, ce 14 décembre 2020.

Nathalie Lussier,
Directrice générale/secrétaire-trésorière

187932

Centre
de services scolaire
de Sorel-Tracy

Québec

AVIS PUBLIC

PRÉSENTATION DU RAPPORT ANNUEL 2019-2020

(article 220.1 de la Loi sur l'instruction publique)

Avis public est par la présente donné que le conseil d'administration du Centre de services scolaire de Sorel-Tracy présentera à la population le rapport annuel du Centre de services scolaire de Sorel-Tracy pour l'année 2019-2020, lors de la séance ordinaire du Conseil d'administration qui aura lieu le **mardi 19 janvier 2021, à compter de 19 heures**. Le lieu de cette séance sera déterminé en fonction de l'évolution des mesures sanitaires en place et sera rendu public sur le site Web du Centre de services scolaire (www.cs-soreltracy.qc.ca) dans les jours précédant la tenue de la séance. À cette occasion, le conseil d'administration répondra aux questions qui lui seront adressées relativement à ce rapport.

Donné à Sorel-Tracy, ce 22^{ème} jour
de décembre 2020.

M^e Laurence Cournoyer
Secrétaire générale

187933



**Léo
CARDIN**

1934-2020

À son domicile, le 15 décembre 2020 est décédé à l'âge de 86 ans M. Léo Cardin époux de feu Huguette Nadeau, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Léo Cardin laisse dans le deuil: ses enfants; Louise (François Berthiaume), sa filleule, Josée Gamelin, son frère, Jean-Marie (Huguette Desmarais), il était le frère de feu Roch-Omer et feu Laurette, ses beaux-frères et belles-sœurs famille Nadeau, neveux, nièces, parents et amis.

En raison des circonstances actuelles, l'inhumation aura lieu au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy à une date ultérieure en toute intimité.

Que ceux et celles qui l'ont connu et aimé partagent une douce pensée pour lui en ce jour.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires
www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Marie-Rose
DESROSIERS**

1921-2020

Au Centre d'Hébergement René Lévesque de Longueuil, le 10 décembre 2020 est décédée à l'âge de 99 ans Mme Marie-Rose Desrosiers fille de feu Eugène Desrosiers et de feu Léona Forcier, demeurant à Sorel-Tracy autrefois de Massueville.

Mme Marie-Rose Desrosiers laisse dans le deuil: sa petite nièce, Chantal Salvas (Jean-Pierre Duguay) et leurs enfants Michaël et sa famille ainsi que Noémie, neveux, nièces des familles Soulières, Salvas et Desrosiers.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de St-Aimé.

Que ceux et celles qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour elle en ce jour.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires
www.salonsjacquesetfils.com
871, rue Royale, St-Aimé
450 788-2373



**Carole
DOSTIE**

1958-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 10 décembre 2020 est décédée à l'âge de 62 ans Mme Carole Dostie fille de feu Laurent Dostie et de feu Germaine Pouliot, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Carole Dostie laisse dans le deuil: ses enfants; Annie (Éric Tremblay), Jonathan, le père de ses enfants, Serge Ménard, son frère, Germain Dostie, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Elisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 19 décembre 2020 à compter de 11h00. Une liturgie de la Parole a eu lieu au salon le samedi 19 décembre 2020 à 14h00.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Sorel et de l'Hôpital Charles-Le Moyne pour les bons soins prodigués.

Des dons pour la Société du diabète seraient appréciés.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires
www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**René
GARON**

1945-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 16 décembre 2020 est décédé à l'âge de 75 ans M. René Garon époux de Johanne Gagné, demeurant à Sorel-Tracy.

M. René Garon laisse dans le deuil: son fils, Steve (Luce), sa fille, Nathalie (Robert), ses petits-enfants; Ludovick, Magalie, Gabrielle, Alexandre, ses sœurs; Fleurette (Raymond), Colette (Murielle), Claudette (feu Jean-Paul), Claire (André), il était le frère de feu Jacques, feu Monique (feu Larry), feu Diane, sa belle-sœur, Chantal Gagné (Mario), neveux, nièces, parents et amis.

Selon sa volonté, il sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure. Que ceux et celles qui l'ont connu et aimé partagent une pensée pour lui en ce jour.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les bons soins prodigués.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires
www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Colette
L'ÉCUYER
LATOURELLE**

1945-2020

À l'Hôpital Pierre-Boucher de Longueuil, le 9 décembre 2020, est décédée à l'âge de 75 ans, Mme Colette L'Écuyer épouse de M. André Latourelle, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Colette L'Écuyer Latourelle laisse dans le deuil: outre son époux, sa fille: Lucie (Steve), ses petits-enfants: Andy (Monica) et Kellyane, son arrière-petit-fils: Léo son frère et ses sœurs: Charles (Céline), Micheline (Amédée) et Carole (Pierre), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Latourelle, neveux et nièces, parents et amis.

Selon ses volontés, Mme Colette L'Écuyer Latourelle sera incinérée. Que ceux et celles qui l'ont connue et aimée partagent une douce pensée pour elle.

La famille remercie le personnel de la Résidence du Faubourg pour leur dévouement et les bons soins prodigués ainsi que ceux de l'Hôpital Pierre-Boucher de Longueuil.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires
www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Ada
DARI
MARTELLINI**

1922-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 10 décembre 2020, est décédée à l'âge de 98 ans, Mme Ada Dari épouse de feu Pio Martellini et demeurant à Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Marcel (Louise Cusson) et Serge (Louise Boucher). Elle laisse également dans le deuil ses quatre petits-enfants: Jean-François (Élise), Catherine (Simon), Anouk (Martin) et Claudine (Maxime) ainsi que son arrière-petit-fils Lucas, son frère Umberto (Silvana) ainsi que d'autres parents et amis.

Mme Ada Dari Martellini a été exposée au salon Gilbert Mandeville & Fils mercredi le 16 décembre de 12h30 à 14h30. Une liturgie de la parole a eu lieu au salon le jour même à 14h30, suivie de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel.

La famille souhaite remercier le personnel soignant du département 3E de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les bons soins prodigués.

**Gilbert
Mandeville
& Fils**
SALONS
FUNÉRAIRES
912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com



**Marie-Reine
LATRAVERSE
LAROCHÉ**

1922-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 14 décembre 2020 est décédée à l'âge de 98 ans, Mme Marie-Reine Latraverse épouse de feu Germain Laroche, demeurant à Sorel-Tracy et autrefois à Sainte-Anne-de-Sorel.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Diane (Denis Lemoine) et Bernard (Maryse Léveillé); ses 6 petits-enfants: Frédéric (Emanuelle Charest) et Pierre-Luc Lambert, Geneviève (Derek Tardif) et Audrée Lemoine (Jonathan Bouffard), Anthony et Alysanne Laroche (Karielle Bessette) ainsi que 5 arrière-petits-enfants: Jasmine, Jérémie, Olivier, Raphaëlle et Alexis et sa belle-sœur Réjeanne Laprade (feu Arsène Latraverse). Elle était la sœur de feu Lucien, feu Rose-Blanche, feu Madeleine, feu Jean-Paul et de feu Arsène. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de Mme Latraverse Laroche recevra les condoléances au salon Mandeville et Mineau (80 Charlotte, Sorel-Tracy, J3P 1G4) le mercredi 30 décembre 2020 dès 11h30. Les funérailles seront célébrées en l'église Ste-Anne-de-Sorel (580, Chemin du Chenal-du-Moine, Ste-Anne-de-Sorel, J3P 1V9) le jour même à 14h30 en privé sur invitation de la famille. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure.

Les directives de la santé publique en vigueur seront appliquées, c'est-à-dire que l'accueil au salon se fera dans le respect des règles de la distanciation en raison des circonstances actuelles (25 personnes maximum à la fois à l'intérieur du salon).

La famille tient à remercier M. Jean-Philippe Payette de la Résidence l'Oiseau Bleu pour les bons soins prodigués.

Des dons faits en sa mémoire à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel seraient appréciés.

**Mandeville
& Mineau**
SALONS
FUNÉRAIRES
80, rue Charlotte, Sorel-Tracy | J3P 1G4
450 742-8822 | www.salonsmandeville.com



**Mario
DI NARDO**

1934-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 4 décembre 2020, est décédé à l'âge de 86 ans M. Mario Di Nardo, demeurant à Massueville.

M. Di Nardo laisse dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au Complexe funéraire Urgel-Bourgie, 2500 av. des Perrons, Laval, le mercredi 30 janvier 2020 entre 12h et 14h. Les mesures de distanciation doivent être respectées et le port du couvre-visage est obligatoire en tout temps (25 personnes maximum à la fois à l'intérieur du complexe).

La famille désire remercier le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu de Sorel.

Au lieu de fleurs, des dons pour la Fondation Hôtel-Dieu de Sorel seraient appréciés.

À 13h30 il y aura une captation en direct de la cérémonie sur le site d'Urgel Bourgie Athos.

**URGEL BOURGIE
ATHOS**

1255 Beaumont, Montréal, QC H3P 0A1
Tél.: 514-735-2464 poste 4811 | www.urgelbourgje.com

Un nouveau centre de golf intérieur ouvre ses portes à Sorel-Tracy

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

L'ancien local de Zone Jeux, situé au 215, boulevard Fiset, accueillera un nouveau centre de golf intérieur comprenant quatre simulateurs à la fine pointe de la technologie.

Le copropriétaire, Christian Deschênes, ouvrira les portes de Golf Sim Sorel-Tracy dans les prochains jours. Il a déjà acheté les deux simulateurs du Club de golf Continental et deux autres simulateurs arriveront au début du mois de janvier.

« Une des raisons pourquoi j'ai voulu implanter ça, c'est que je suis tanné d'entendre qu'il n'y a rien à faire ici. On a trois terrains de golf dans la région, ce qui est bien pour la population qu'on a. Le bassin de golfeurs est important et notre offre sera complémentaire à ces terrains de golf », souligne M. Deschênes, qui est aussi copropriétaire du restaurant Les Tire-Bouchons et du club de hockey des Éperriers de Sorel-Tracy.

Christian Deschênes, qui s'est associé au professionnel du Club de golf Continental Christian Manègre et au président de Construction Sorel Sylvain Descheneaux pour ce projet, espère également obtenir un partenariat pour le sports études dans la région. Entre autres avec l'équipe de golf des Rebelles, mais aussi au niveau secondaire.

Autorisé par la Santé publique

Sur sa page Facebook, l'Association des Clubs de golf du Québec a confirmé que les centres de golf intérieurs ainsi que les leçons sont autorisés du 17 décembre au 10 janvier en zone rouge.

Plusieurs conditions sont toutefois à respecter. Les activités pratiquées seul ou à deux, ou avec les occupants d'une même résidence privée ou de ce qui en tient lieu, sont permises. Les cours privés sont autorisés dans la mesure où les intervenants (moniteurs, entraîneurs, instructeurs,



Les simulateurs qui seront disponibles chez Golf Sim Sorel-Tracy ressembleront à celui-ci.

Photo gracieuseté

guides, etc.) dispensent des leçons ou des cours privés à une seule personne à la fois, ou aux occupants d'une bulle familiale. Les activités pratiquées en groupe, compétitions ou ligues ne sont pas autorisées. Les spectateurs sont interdits.

« Quand j'ai vu que la Santé publique autorisait le sport, j'ai voulu accélérer l'implantation. On va commencer à deux machines et on ajoutera les deux autres dans quelques semaines. Il n'y aura toutefois pas de vente d'alcool tant qu'on ne passera pas en zone orange afin de ne pas concurrencer les bars qui demeurent fermés », explique M. Deschênes, qui assure que toutes les

règles de la Santé publique seront respectées à la lettre.

Une partie de golf réaliste

Le copropriétaire de Golf Sim Sorel-Tracy insiste sur le réalisme de ces appareils. « Ça n'a rien à voir avec un jeu d'arcade comme par le passé. J'ai acheté une machine pour chez nous et j'ai frappé 100 balles avec mon fer sept. C'est plus ou moins cinq verges avec la réalité. Si tu manques ton coup, tu le sais tout de suite dans le virtuel. C'est très bien fait, même que les pros travaillent avec ça maintenant », conclut Christian Deschênes.

Lancement d'un programme d'aide financière d'urgence en loisir et sport pour les OSBL

Loisir et Sport Montérégie (LSM) lance un nouveau programme d'aide financière, le Fonds montérégien d'urgence en loisir et sport pour les organismes sans but lucratif (OSBL).

À la suite de l'annonce faite par le gouvernement du Québec, le 15 octobre dernier, un plan d'aide de 70 M\$ a été lancé pour soutenir les secteurs du loisir et du sport à l'échelle provinciale. La Montérégie aura donc droit à un soutien financier de 500 000 \$ pour ses OSBL locaux, supralocaux et régionaux.

Selon LSM, le besoin lié aux impacts financiers de la pandémie COVID-19 est criant et cette aide pourra contribuer au maintien et/ou à la relance des activités en loisir et sport.

Les objectifs du programme d'aide financière sont de favoriser le maintien d'une offre d'activités à proximité du milieu de vie des citoyens en prévision de la relance du loisir et du sport, soutenir financièrement les organismes montérégiens ayant encouru des pertes monétaires en lien avec la pandémie et favoriser la pérennisation et le soutien à la relance des organismes montérégiens en loisir et sport.

Le montant maximal pouvant être octroyé par organisme est de 15 000 \$. La date limite de dépôt des demandes d'aide financière est le 12 février 2021.

Pour des informations : www.loisir.qc.ca/nouvelles/fmuls

De plus, les enveloppes supplémentaires reçues dernièrement du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur permettent à LSM de procéder actuellement à un second appel de projets grâce au fonds En Montérégie, on bouge!, où 175 552 \$ seront redistribués d'ici le 31 mars 2021. La date limite pour déposer un projet est le 15 janvier 2021. J.-P.M.

Nouvelles mesures sur les patinoires extérieures

Hockey à huit maintenant permis

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

À la suite des nouvelles indications du gouvernement du Québec, les parties de hockey à quatre contre quatre seront permises sur les patinoires extérieures de la région jusqu'au 10 janvier inclusivement.

« Nous avons décidé de nous conformer aux nouveaux règlements émis par le gouvernement du Québec concernant les activités de plein air. Le hockey à quatre contre quatre avec deux filets sera donc permis, pour un total de huit personnes au maximum », indique le porte-parole de la Ville de Sorel-Tracy, Dominic Brassard.

Le patinage libre est encore permis et les utilisateurs devront respecter les consignes de sécurité dans les chalets de services, comme la distanciation sociale de deux mètres, la désinfection des mains et le port du masque en tout temps. « Par ailleurs, il sera primordial de respecter les consignes des

employés de la Ville présents dans les chalets de services », précise Dominic Brassard.

Grâce au temps froid des derniers jours, certaines patinoires ont ouvert le week-end dernier.

Réservations jusqu'au 22 décembre pour le patin libre au Colisée Cardin

Les personnes qui souhaitent patiner au Colisée Cardin, durant la période des fêtes, doivent réserver leur place auprès du Service des loisirs de la Ville de Sorel-Tracy avant le 22 décembre à midi. Le même principe s'applique pour les réservations de glace au Colisée Cardin. « Le patin libre au Colisée Cardin connaît une popularité fulgurante. [...] Les participants ont le droit de réserver une plage horaire par semaine, par famille », indique la Ville dans un communiqué.

Comme le Service des loisirs sera fermé entre le 23 décembre et le 5 janvier, il ne sera pas possible d'effectuer une réservation lors de cette période.



Les sportifs de la région pourront finalement disputer des parties de hockey à quatre contre quatre. Photo gracieuseté

Du 7 au 24 décembre

Remboursement
équivalent aux **2** TAXES*

de plus obtenez
de

15%

À

30%

sur nos matelas, sommiers et accessoires
des anciennes collections



SOREL | 376, RUE DU COLLÈGE

450 742-7556

BOUTIQUE AULIT.CA | Suivez-nous sur 

*OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. DÉTAILS EN MAGASIN. NE PEUT ÊTRE JUMÉE À AUCUNE AUTRE PROMOTION.
LES IMAGES DES PRODUITS SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT ET PEUVENT DIFFÉRER DU PRODUIT RÉEL

auLit

La journée vous appartient